

# **CLC3220/iR C3220N**

## **Guida per l'utente**



# Manuali per questa apparecchiatura

I manuali redatti per questa apparecchiatura sono suddivisi come segue. Consultare i manuali per avere informazioni dettagliate sull'argomento desiderato.

Nella lista riportata qui sotto sono compresi anche i manuali forniti con gli accessori opzionali. Con alcune configurazioni di sistema e particolari prodotti, alcuni manuali potrebbero non essere necessari.



Questo simbolo indica i manuali stampati.



Questo simbolo indica i manuali in formato PDF contenuti nel CD-ROM fornito.

- **Informazioni principali**

**Guida per l'utente  
(Il presente manuale)**



- **Operazioni principali**
- **Individuazione e soluzione dei problemi**

**Guida di riferimento**



- **Istruzioni per l'utilizzo della funzione di copiatura e Mailbox**

**Guida alla copiatura e  
alla funzione Mailbox**



- **Istruzioni per la trasmissione e l'invio/la ricezione di fax**

**Guida alla funzione di  
trasmissione e Fax**



- **Configurazione della rete e installazione del software dal CD-ROM**

**Guida rapida per la rete**



- **Istruzioni relative all'interfaccia utente remota**

**Guida Interfaccia Utente  
Remota**



- **Collegamento alla rete e istruzioni per la configurazione**

**Guida per la rete**



- **Installazione di Color Network ScanGear e istruzioni per l'utilizzo**

**Color Network ScanGear  
Guida dell'utente**



- **Istruzioni per la stampa PS/PCL/UFR**

**Guida per la stampa  
PS/PCL/UFR**



- **Installazione del driver di stampa PCL e istruzioni per l'utilizzo**

**Guida al Driver PCL**



- **Installazione del driver di stampa PS e istruzioni per l'utilizzo**

**Guida al Driver PS**



- **Installazione del driver PS per Mac OS X e istruzioni per l'utilizzo**

**Guida al Driver PS per  
Mac**



- **Installazione del driver di stampa UFR e istruzioni per l'utilizzo**

**Guida al Driver UFR**



- **Installazione del driver del fax e istruzioni per l'utilizzo**

## **Guida al Driver Fax**



- **Installazione delle applicazioni MEAP e utilizzo del servizio di login**

## **Guida dell'amministratore SMS MEAP**



- 
- Per visualizzare il manuale in formato PDF, occorre utilizzare Adobe Reader/Adobe Acrobat Reader. Se Adobe Reader/Adobe Acrobat Reader non è installato nel sistema utilizzato, scaricarlo dal sito Adobe Systems Incorporated.
  - Per la stesura del presente manuale è stato fatto uno sforzo considerevole per evitare imprecisioni o omissioni. Tuttavia, poiché i prodotti sono in continua evoluzione, si consiglia di rivolgersi al rivenditore nel caso in cui fossero necessarie informazioni specifiche sul prodotto.

# Indice

---

<b>Prefazione</b> .....	<b>vi</b>
<b>Come utilizzare il presente manuale</b> .....	<b>vi</b>
Simboli utilizzati nel manuale .....	vi
<b>Note legali</b> .....	<b>vii</b>
Sistema anti-contraffazione dei documenti .....	vii
Direttive R&TTE .....	vii
Sicurezza del raggio laser .....	vii
Informazioni supplementari .....	viii
Super G3 .....	ix
Abbreviazioni utilizzate nel manuale .....	x
Marchi di fabbrica .....	x
Copyright .....	xi
Declino di responsabilità .....	xi
Limiti legali per l'uso del prodotto e delle immagini .....	xii
<b>Importanti istruzioni per la sicurezza</b> .....	<b>xiii</b>
Installazione .....	xiii
Alimentazione elettrica .....	xiv
Precauzioni .....	xv
Manutenzione e controlli .....	xvii
Materiali di consumo .....	xviii
Altre avvertenze .....	xviii
<b>Informazioni sul CD-ROM del manuale di istruzioni</b> .....	<b>xix</b>
Contenuto del CD-ROM del manuale di istruzioni .....	xix
CD-ROM del manuale istruzioni .....	xix
CD-ROM della Super G3 FAX Board/CD-ROM del Color Universal Send Kit .....	xix
<b>Menu del CD-ROM del manuale utente</b> .....	<b>xx</b>
Requisiti di sistema .....	xx
Uso del menu del CD-ROM .....	xxi
<b>Controllo periodico dell'interruttore di sicurezza</b> .....	<b>xxii</b>
Controllo dell'interruttore di sicurezza .....	xxii

## Capitolo 1 Prima di iniziare ad utilizzare questa apparecchiatura

---

<b>Luogo di installazione e precauzioni</b> .....	<b>1-2</b>
Precauzioni per l'installazione .....	1-2
Evitare di installare la macchina in presenza delle seguenti condizioni .....	1-2
Scegliere una presa di alimentazione sicura .....	1-4
Lasciare spazio sufficiente intorno alla macchina .....	1-5
Spostamento della macchina .....	1-5
Precauzioni per l'uso .....	1-6
<b>Funzioni della macchina</b> .....	<b>1-8</b>
<b>Configurazione del sistema e componenti</b> .....	<b>1-11</b>
Accessori opzionali .....	1-11
Parti interne ed esterne .....	1-12
Componenti del pannello comandi .....	1-13

Display del pannello digitale . . . . .	1-14
<b>Interruttore principale di accensione e interruttore sul pannello comandi . . . . .</b>	<b>1-18</b>
Come accendere la macchina con l'interruttore principale . . . . .	1-18
<b>Operazioni da effettuare prima di iniziare ad utilizzare la macchina . . . . .</b>	<b>1-22</b>
Selezione del tipo di linea telefonica . . . . .	1-22
Impostazione della data e dell'ora correnti . . . . .	1-24
Registrazione del numero di fax della macchina . . . . .	1-27
Registrazione dei nomi di mittente . . . . .	1-28
Registrazione del nome dell'unità . . . . .	1-30
<b>Visualizzazione di una videata di guida . . . . .</b>	<b>1-32</b>

## **Capitolo 2 Manutenzione periodica**

---

<b>Caricamento della carta . . . . .</b>	<b>2-2</b>
<b>Sostituzione della cartuccia di toner . . . . .</b>	<b>2-5</b>

## **Capitolo 3 Individuazione e soluzione dei problemi**

---

<b>Eliminazione degli inceppamenti carta . . . . .</b>	<b>3-2</b>
<b>Elenco dei messaggi di errore . . . . .</b>	<b>3-6</b>
Elenco dei codici di errore senza messaggio . . . . .	3-6

## **Capitolo 4 Appendice**

---

<b>Uso di più funzioni . . . . .</b>	<b>4-2</b>
<b>Carta/supporti utilizzabili . . . . .</b>	<b>4-4</b>
<b>Foglio di verifica periodica dell'interruttore di sicurezza . . . . .</b>	<b>4-6</b>

# Prefazione

Vi ringraziamo di avere acquistato la CLC3220/iR C3220N Canon. Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare la macchina, in modo da familiarizzare con l'apparecchiatura e poter sfruttare al meglio le sue molteplici funzioni. Terminata la lettura, conservare il manuale per eventuali consultazioni future.

Il presente manuale contiene informazioni che devono essere lette prima di iniziare ad utilizzare la macchina e informazioni sulle operazioni principali. Per maggiori dettagli sulle varie operazioni, consultare il manuale sul CD-ROM fornito.

## Come utilizzare il presente manuale

---

### Simboli utilizzati nel manuale

I simboli riportati nel manuale e descritti di seguito indicano particolari procedure, limiti, precauzioni e operazioni da eseguire per utilizzare la macchina in condizioni di sicurezza.



**AVVERTENZA** Indica operazioni che potrebbero provocare gravi incidenti se non eseguite correttamente. Per utilizzare la macchina in condizioni di sicurezza, prestare pertanto attenzione a queste avvertenze.



**ATTENZIONE** Indica operazioni che potrebbero provocare danni a persone o a cose se non eseguite correttamente. Per utilizzare la macchina in condizioni di sicurezza, prestare pertanto attenzione a questi avvertimenti.



**IMPORTANTE** Indica avvertimenti e limitazioni relativi al funzionamento dell'apparecchiatura. Leggere attentamente tali avvisi in modo da utilizzare l'apparecchiatura correttamente ed evitare di danneggiarla.



**NOTA** Riporta la spiegazione di una determinata operazione o una spiegazione supplementare relativa ad una procedura. Si consiglia vivamente di leggere queste note.

# Note legali

---

## Sistema anti-contraffazione dei documenti

La macchina prevede una funzione che impedisce la contraffazione di particolari documenti. Ad esempio, se si tenta di riprodurre un originale che assomiglia a una banconota, non sarà possibile avere un'immagine rispondente all'originale.

## Direttive R&TTE

**CE 0197**

Questa apparecchiatura (F142500/F142504) è conforme ai requisiti essenziali della direttiva CE 1999/5/EC ed è utilizzabile in Europa e in altri paesi adottando il marchio CE.

Dichiariamo che questo prodotto è conforme ai requisiti EMC di cui alla Direttiva CE 1999/5/EC con alimentazione nominale di rete pari a 230 V, 50 Hz, sebbene l'alimentazione nominale per questo prodotto sia di 220V-240V, 50/60 Hz.

L'uso di cavo schermato è necessario da aderire ai requisiti tecnici della direttiva d'EMC.

Se vi spostate in un altro paese dell'UE e si verificano dei problemi sulla vostra apparecchiatura, contattare Pronto Canon.

Canon Inc./Canon Europa N. V.

## Sicurezza del raggio laser

Questo prodotto è certificato come apparecchio laser di Classe 1 secondo le norme IEC60825-1:1993 e EN60825-1:1994. Questo significa che la macchina non genera radiazioni laser pericolose.

Dato che le radiazioni laser vengono generate all'interno di aree schermate e protette, il raggio laser non può filtrare all'esterno durante il funzionamento della macchina. Quando occorre eseguire un intervento sulla macchina, rimuovere solo i pannelli di protezione o i pannelli esterni indicati nella Guida di riferimento.

## Informazioni supplementari

Durante la manutenzione o la regolazione del sistema ottico del prodotto, non posizionare cacciaviti o altri oggetti riflettenti nel percorso del raggio laser. Prima di intervenire sul prodotto, togliere orologi e anelli. Il raggio laser riflesso, visibile o invisibile, può causare danni permanenti alla vista.

Le etichette mostrate di seguito sono applicate sul gruppo di esposizione laser all'interno della macchina.

	<b>DANGER</b> - Invisible laser radiation when open and interlocks defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
	<b>CAUTION</b> - CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM.
	<b>ATTENTION</b> - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE DE CLASSE 3B EN CAS D'OUVERTURE OU LORSQUE LE CONTACT DE SECURITE EST DEVERFOUILLE. EVITEZ L'EXPOSITION AU FASCEAU.
	<b>VORSICHT</b> - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERREGELUNGEN ÜBERBRÜCKT. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
	<b>PRECAUCIÓN</b> - RADIACIÓN LASER INVISIBLE DE CLASE 3B PRESENTE AL ABRIR Y CUANDO ESTÁN NEUTRALIZADOS LOS BLOQUEOS DE SEGURIDAD. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ.
<b>VARNING</b> - KLAS 3B OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRRAR ÄR URKOPPLADE. STRÅLEN ÄR FARLIG.	
<b>VAROITUS</b> - LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASER-SÄTELYÄAVATTUNA JA SUOLALUKITUKSET POISTETTUNA. VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE.	
<b>注意</b> - 当打开或联动装置失效时, 会有不可见的3B类激光辐射, 请避免接触该激光束	
<b>注意</b> - 打開機器蓋板或鬆釋連續時有3B級不可視雷射光釋出, 應避免曝射	
<b>주의</b> - 열리거나 인터록 고장의 경우 등급 3B 비가시 레이저 방사선이 방출됩니다. 광선에 노출을 피하십시오.	
<b>注意</b> - ここを開き、インタロックを解除するとクラス3B不可視レーザー放射がでます。ヒームに身をさらさないこと。	

Questo prodotto è stato classificato sotto IEC60825-1:1993 e EN60825-1:1994 ed è conforme alle seguenti classi:

**CLASS 1 LASER PRODUCT**  
**LASER KLASSE 1**  
**APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 1**  
**APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1**  
**PRODUCTO LASER DE CLASE 1**  
**APARELHO A LASER DE CLASSE 1**



### ATTENZIONE

I controlli, le regolazioni o le procedure non contemplate in questo manuale possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

## Super G3



Super G3 indica la nuova generazione di fax che utilizza modem a 33,6 Kbps\* con standard ITU-T V.34. I fax Super G3 ad alta velocità sono in grado di trasmettere una pagina in circa 3 secondi\*, consentendo così una riduzione delle spese telefoniche.

\* Tempo di trasmissione di circa 3 secondi per pagina in base al Test n. 1 CCITT/ITU-T (JBIG, modo standard) alla velocità di 33,6 Kbps. Le linee telefoniche sono attualmente in grado di supportare una velocità di modem pari a 28,8 Kbps o inferiore, a seconda della linea telefonica utilizzata.

## Abbreviazioni utilizzate nel manuale

Nel manuale, i nomi di prodotto e di modello vengono abbreviati come segue:

Sistema operativo Microsoft® Windows® 95:	Windows 95
Sistema operativo Microsoft® Windows® 98:	Windows 98
Sistema operativo Microsoft® Windows® Millennium Edition:	Windows Me
Sistema operativo Microsoft® Windows NT®:	Windows NT
Sistema operativo Microsoft® Windows® 2000:	Windows 2000
Sistema operativo Microsoft® Windows® XP:	Windows XP
Sistema operativo Microsoft® Windows™ Server 2003:	Windows Server 2003
Sistema operativo Microsoft® Windows®:	Windows

## Marchi di fabbrica

Canon, il logo Canon, CLC, iR, NetSpot Accountant, MEAP ed il logo MEAP sono marchi di fabbrica Canon Inc.

Adobe, Acrobat, PostScript e PostScript3 sono marchi di fabbrica Adobe Systems Incorporated.

Macintosh e Mac OS sono marchi di fabbrica Apple Computer, Inc.

Active Directory, Microsoft, Windows e Windows NT sono marchi di fabbrica depositati Microsoft Corporation negli U.S.A. e in altre nazioni.

Windows Server è un marchio di fabbrica Microsoft Corporation negli U.S.A. e in altre nazioni.

Ethernet è un marchio di fabbrica Xerox Corporation.

Gli altri nomi di prodotto e di azienda indicati nel manuale sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari.

## Copyright

Copyright 2004 Canon Inc. Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta o diffusa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, compreso fotocopiatura e registrazione, o con qualsiasi mezzo di memorizzazione delle informazioni o di recupero dei dati, senza l'autorizzazione scritta di Canon Inc.

## Declino di responsabilità

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

CANON INC. NON FORNISCE ALCUNA GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, PER QUANTO RIGUARDA QUESTO MATERIALE, TRANNE QUANTO QUI RIPORTATO, INCLUSE E SENZA ALCUNA ESCLUSIONE, LE GARANZIE DI VENDIBILITÀ, COMMERCIALIZZABILITÀ, APPLICAZIONE PER UN PARTICOLARE UTILIZZO O DI NON VIOLAZIONE DI QUALSIASI BREVETTO. CANON INC. NON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI DANNI DIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEGUENTI, NÉ DI PERDITE O SPESE RISULTANTI DALL'USO DEL PRESENTE MATERIALE.

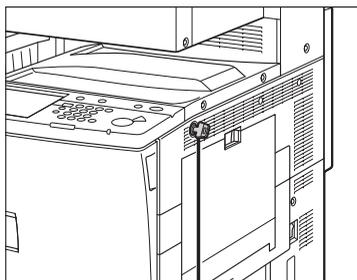
## Limiti legali per l'uso del prodotto e delle immagini

L'utilizzo del prodotto per acquisire, stampare o riprodurre alcuni tipi di documenti nonché l'uso delle riproduzioni così ottenute possono essere vietati dalla legge ed essere perseguibili penalmente e/o civilmente. Di seguito viene riportato un elenco dei documenti che è vietato riprodurre. L'elenco va inteso unicamente come guida. In caso di dubbi sulla legalità dell'utilizzo del prodotto per acquisire, stampare o riprodurre un particolare documento e/o sull'uso delle immagini acquisite, stampate o riprodotte, si consiglia di consultare un legale.

- Banconote
- Assegni o cambiali emessi dallo Stato
- Marche da bollo (annullate e non)
- Vaglia postali
- Patenti e certificati di proprietà
- Obbligazioni o altri certificati di debito
- Certificati di deposito
- Travelers Cheques
- Certificati azionari
- Francobolli (annullati e non)
- Buoni pasto
- Opere/opere d'arte protette da copyright senza il permesso del proprietario del copyright
- Badge o distintivi
- Passaporti
- Documenti per il servizio militare
- Permessi di soggiorno

### ■ Protezione contro l'uso non autorizzato della macchina

Per evitare l'accesso non autorizzato alla macchina, è possibile utilizzare la Key Switch Unit (gruppo chiave di sicurezza) opzionale, che consente di avere un controllo sull'uso della CLC3220/iR C3220N. L'uso di questa chiave deve essere rigorosamente supervisionato.



#### Chiave di sicurezza

Per utilizzare la macchina, inserire la chiave di sicurezza nell'unità principale e girarla verso destra.

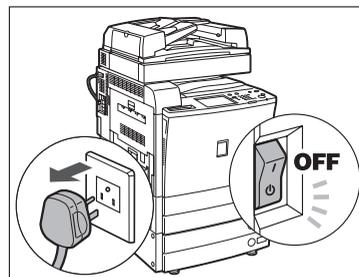
# ! **Importanti istruzioni per la sicurezza**

Leggere con attenzione queste "Importanti istruzioni per la sicurezza" prima di iniziare ad utilizzare la macchina. Prestare molta attenzione a queste istruzioni, che hanno lo scopo di evitare che l'operatore o altre persone si feriscano durante l'uso della macchina e per evitare che vengano causati danni all'apparecchiatura. Inoltre, per evitare incidenti, si raccomanda di eseguire solo gli interventi e le operazioni indicati nel manuale. Un uso non corretto della macchina potrebbe causare incidenti e/o provocare danni alla macchina che potrebbero richiedere riparazioni non coperte dalla garanzia limitata fornita con la macchina.

## **Installazione**

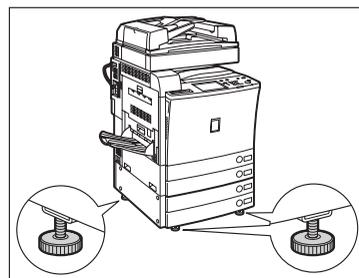
### ! **AVVERTENZA**

- **Non installare la macchina in luoghi dove vengono usati alcool, diluenti o altre sostanze infiammabili. Se una sostanza infiammabile entra a contatto di un componente elettrico all'interno della macchina, potrebbe causare incendi o folgorazioni.**
- **Non avvicinare alla macchina gli oggetti indicati di seguito. Se uno di questi oggetti o di queste sostanze dovesse entrare a contatto di un'area sotto tensione all'interno della macchina, può causare incendi o folgorazioni. Se un oggetto dovesse cadere nella macchina o una sostanza versarsi all'interno della macchina, spegnere subito l'apparecchiatura con l'interruttore principale e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete. Mettersi quindi in contatto con il centro assistenza Canon.**
  - Collane o altri oggetti in metallo
  - Tazze, vasi, vasi di fiori e altri recipienti contenenti acqua o liquidi



### ! **ATTENZIONE**

- **Non installare la macchina su un piano poco stabile o inclinato o in luoghi soggetti a forti vibrazioni, altrimenti la macchina potrebbe cadere e ferire l'operatore.**
- **Non ostruire le bocchette di ventilazione e le aperture della macchina. Queste aperture sono necessarie per una corretta ventilazione delle parti all'interno della macchina. Se queste aperture vengono ostruite, le parti all'interno della macchina si surriscaldano. Non appoggiare mai la macchina su una superficie soffice, ad esempio un divano o un tappeto.**



- **Evitare di installare la macchina:**
  - In un luogo umido o polveroso
  - Vicino a rubinetti d'acqua o in prossimità di acqua
  - In un luogo esposto alla luce solare diretta
  - In un luogo dove la temperatura raggiunge valori elevati
  - Vicino a fiamme
- **Non rimuovere i piedini dopo che la macchina è stata installata, altrimenti la macchina potrebbe cadere e ferire l'operatore.**

## Alimentazione elettrica



### AVVERTENZA

- Fare attenzione a non danneggiare il cavo e non modificarlo. Inoltre, non appoggiare oggetti pesanti sul cavo, non tirarlo o piegarlo, altrimenti il cavo può subire dei danni che possono causare incendi o folgorazioni.
- Non avvicinare il cavo a fonti di calore; se non si segue questa precauzione, il rivestimento del cavo potrebbe fondersi e causare incendi o folgorazioni.
- Per evitare folgorazioni, non collegare o scollegare il cavo di alimentazione quando si hanno le mani bagnate.
- Non collegare il cavo di alimentazione ad una presa multipla, altrimenti si possono avere incendi o folgorazioni.
- Non avvolgere o legare il cavo, altrimenti si possono avere incendi o folgorazioni.
- Se non si inserisce la spina del cavo a fondo nella presa di rete, si possono avere incendi o folgorazioni.
- Non utilizzare cavi di alimentazione diversi da quello fornito, altrimenti si possono avere incendi o folgorazioni.
- Come regola generale, non utilizzare prolunghe. L'uso di un cavo di prolunga può causare incendi o folgorazioni. Se non fosse possibile evitare l'uso di un cavo di prolunga, utilizzare un cavo per tensioni di 220-240V c.a. o superiori, svolgere il cavo ed inserire la spina a fondo nella presa della prolunga.



### ATTENZIONE

- Non utilizzare un'alimentazione con un voltaggio diverso da quello indicato, altrimenti si possono avere incendi o folgorazioni.
- Per scollegare il cavo, impugnare sempre la spina. Se si tira il cavo per scollegarlo, i fili al suo interno potrebbero scoprirsi o spezzarsi, rendendo inutilizzabile il cavo. Se il cavo è danneggiato, si possono verificare dispersioni di corrente che causano incendi o folgorazioni.
- Lasciare spazio sufficiente intorno alla presa, in modo da poter scollegare facilmente il cavo all'occorrenza. Se si posizionano degli oggetti intorno alla presa, il cavo non potrà essere scollegato facilmente in caso di emergenza.

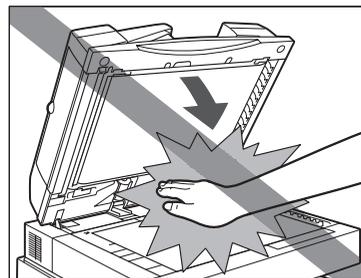
## Precauzioni

### AVVERTENZA

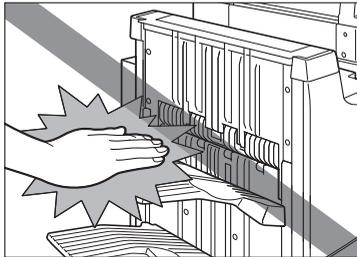
- Non tentare di smontare o di modificare la macchina. All'interno della macchina sono presenti componenti che raggiungono alte temperature o componenti sotto tensione; un uso improprio può portare a incendi o folgorazioni.
- Se la macchina produce rumori, odori insoliti o fumo o se si surriscalda, spegnerla immediatamente con l'interruttore principale e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa. Mettersi quindi in contatto con il centro assistenza Canon. L'uso continuato della macchina in queste condizioni potrebbe causare incendi o folgorazioni.
- Non utilizzare prodotti spray infiammabili vicino alla macchina. Se il gas presente in queste sostanze entra a contatto di un componente elettrico all'interno della macchina, può causare incendi o folgorazioni.
- Per evitare di causare danni al cavo di alimentazione o per evitare pericoli di incendio, spegnere sempre la macchina con l'interruttore principale e scollegare il cavo di interfaccia quando si deve spostare la macchina. In caso contrario, il cavo di alimentazione o il cavo di interfaccia potrebbero subire dei danni che causano incendi o folgorazioni.
- Prestare attenzione a non fare cadere nella macchina graffette, punti metallici o altri oggetti in metallo. Fare inoltre attenzione a non versare acqua, liquidi o sostanze infiammabili (alcol, benzene, diluenti, ecc.) all'interno della macchina. Se uno di questi oggetti o di queste sostanze dovesse entrare a contatto di un'area sotto tensione all'interno della macchina, può causare incendi o folgorazioni. Se un oggetto dovesse cadere nella macchina o una sostanza versarsi all'interno della macchina, spegnere subito l'apparecchiatura con l'interruttore principale e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete. Mettersi quindi in contatto con il centro assistenza Canon.

### ATTENZIONE

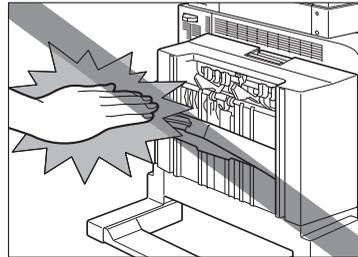
- Non appoggiare oggetti pesanti sulla macchina; questi oggetti potrebbero cadere e ferire l'operatore.
- Chiudere con attenzione l'alimentatore/il coperchio del piano di lettura, per evitare di ferirsi le mani.
- Non esercitare un'eccessiva pressione sull'alimentatore/sul coperchio del vetro di lettura dopo avere posizionato un originale di grande spessore sul vetro. In caso contrario, il vetro potrebbe rompersi e ferire l'operatore.
- Non toccare il finisher mentre è in corso la stampa, altrimenti ci si può ferire.
- Per sicurezza, spegnere la macchina con l'interruttore sul pannello comandi quando la macchina non deve essere utilizzata per un lungo periodo di tempo, ad esempio di notte. Inoltre, spegnere la macchina con l'interruttore principale e scollegare il cavo di alimentazione se la macchina non deve essere utilizzata per periodi di tempo ancora più lunghi, ad esempio durante le vacanze.



- Quando è installato il finisher, non infilare la mano nell'area del vassoio dove avviene la pinzatura, altrimenti ci si può ferire.

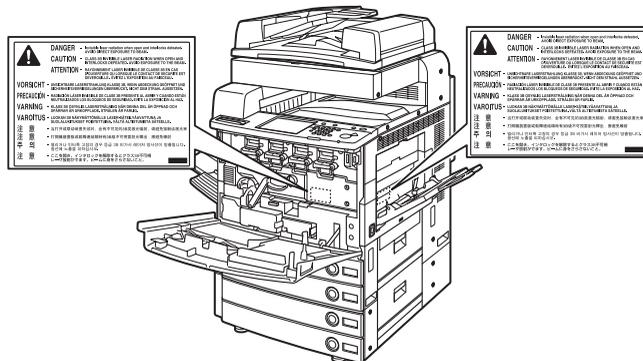


Finisher-N1/Saddle Finisher-N2 con pinzatura a sella



Finisher-M1

- Il raggio laser può essere pericoloso. Dato che le radiazioni laser vengono generate all'interno di aree schermate e protette, il raggio laser non può filtrare all'esterno durante il funzionamento della macchina. Leggere le seguenti note e precauzioni.
- Non aprire i pannelli e le coperture non citati nelle procedure illustrate nel manuale.
- Non rimuovere l'etichetta di avviso presente sulla copertura del gruppo di esposizione laser.



- Se il raggio laser fuoriesce dalla macchina, l'esposizione può causare seri danni alla vista.

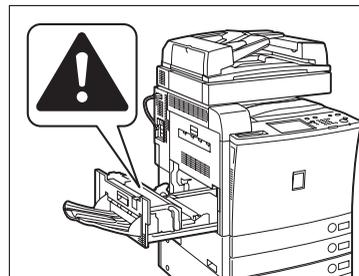
## Manutenzione e controlli

### AVVERTENZA

- Prima di procedere alla pulizia, spegnere la macchina con l'interruttore principale, quindi scollegare il cavo di alimentazione. Se non si osservano queste precauzioni, si possono verificare incendi o folgorazioni.
- Scollegare periodicamente il cavo di alimentazione dalla presa di rete e pulire la base degli spinotti del connettore di alimentazione utilizzando un panno umido per rimuovere la polvere e lo sporco. Se il cavo di alimentazione rimane collegato a lungo in un ambiente umido, polveroso o fumoso, sulla spina del cavo si accumula polvere che si inumidisce. Questo può causare cortocircuiti e incendi.
- Pulire la macchina con un panno inumidito con un detergente neutro diluito con acqua. Non utilizzare alcool, benzene, diluenti o altre sostanze infiammabili. Prima di utilizzare un detergente, controllare se è infiammabile. Se una sostanza infiammabile entra a contatto di un'area sotto tensione all'interno della macchina, si possono avere incendi o folgorazioni.
- Alcune aree all'interno della macchina sono sotto tensione. Quando si estraggono i fogli inceppati o si eseguono dei controlli all'interno della macchina, fare in modo che collane, bracciali o altri oggetti in metallo non tocchino delle parti all'interno della macchina, per evitare ustioni o folgorazioni.
- Non bruciare le cartucce di toner usate; i residui di toner all'interno della cartuccia potrebbero prendere fuoco e causare ustioni o incendi.

### ATTENZIONE

- Il gruppo di fissaggio e le aree vicine al gruppo di fissaggio raggiungono temperature molto elevate. Quando si estraggono dei fogli inceppati o si eseguono dei controlli all'interno della macchina, non toccare il gruppo di fissaggio e le parti vicine, per evitare ustioni o folgorazioni.
- Quando si rimuove un inceppamento carta o si sostituisce la cartuccia del toner, fare attenzione a non macchiarsi con il toner. Se questo dovesse accadere, lavare immediatamente con acqua fredda. Se si utilizza acqua calda, il toner si fissa sui tessuti e diventa indelebile.
- Quando si estraggono dei fogli inceppati nella macchina, tirarli delicatamente, altrimenti il toner non fissato presente sui fogli può entrare a contatto di occhi o bocca. In caso di contatto, lavare immediatamente con abbondante acqua fredda e consultare immediatamente un medico.
- Quando si carica la carta o si estraggono degli originali o dei fogli inceppati, fare attenzione a non tagliarsi con i bordi dei fogli.
- Quando si estrae una cartuccia di toner usata, fare attenzione a non fare entrare a contatto di occhi e bocca i residui di toner. In caso di contatto, lavare immediatamente con abbondante acqua fredda e consultare immediatamente un medico.



## Materiali di consumo



### AVVERTENZA

- Non bruciare le cartucce di toner usate; i residui di toner all'interno della cartuccia potrebbero prendere fuoco e causare ustioni o incendi.
- Non conservare le cartucce di toner e la carta in luoghi esposti a fiamme, altrimenti questi materiali possono prendere fuoco e causare incendi o ustioni.
- Prima di buttare una cartuccia di toner usata, metterla in un sacchetto per raccogliere gli eventuali residui di toner che possono fuoriuscire dalla cartuccia, quindi riporre il sacchetto in un luogo lontano da fiamme, in attesa dello smaltimento.



### ATTENZIONE

Tenere il toner e gli altri materiali di consumo fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione di questi materiali, consultare immediatamente un medico.

## Altre avvertenze



### AVVERTENZA

Per i portatori di pacemaker cardiaci:

Questo prodotto genera un campo magnetico di bassa intensità. Se si è portatori di pacemaker cardiaco e si riscontrano delle anomalie, allontanarsi dalla macchina e consultare un medico.

# Informazioni sul CD-ROM del manuale di istruzioni

---

## Contenuto del CD-ROM del manuale di istruzioni

### ***CD-ROM del manuale istruzioni***

Contiene le seguenti guide in inglese, francese, italiano e tedesco.

#### ■ **Guida di riferimento**

Contiene istruzioni su come eseguire le operazioni principali, sulla manutenzione periodica e su come individuare la causa di un problema e gli interventi da effettuare per risolverlo.

#### ■ **Guida alla copiatura e alla funzione Mailbox**

Contiene istruzioni sulla copiatura e sulla funzione Mailbox.

#### ■ **Guida Interfaccia Utente Remota**

Contiene istruzioni relative all'interfaccia utente remota.

#### ■ **Guida per la rete**

Contiene istruzioni su come eseguire il collegamento alla rete e la configurazione.

### ***CD-ROM della Super G3 FAX Board/CD-ROM del Color Universal Send Kit***

Contiene le seguenti guide in inglese, francese, italiano e tedesco.

#### ■ **Guida alla funzione di trasmissione e Fax**

Contiene le istruzioni per l'uso delle funzioni di trasmissione e fax.

#### **NOTA**

*Il CD-ROM della Super G3 FAX Board e il CD-ROM del Color Universal Send Kit vengono forniti rispettivamente insieme alla Super G3 FAX Board opzionale e al Color Universal Send Kit opzionale.*

# Menu del CD-ROM del manuale utente

---

Il menu del CD-ROM del manuale utente è il software che permette di selezionare e visualizzare sul monitor del computer i manuali in formato PDF contenuti nel CD-ROM. Di seguito vengono riportate le istruzioni relative all'uso del menu del CD-ROM del manuale utente.

## Requisiti di sistema

Il menu del CD-ROM del manuale utente può essere utilizzato con i seguenti sistemi.

	Windows	Macintosh
Sistema operativo	Windows 95/98/Me Windows NT (Service Pack 3 o versione successiva) Windows 2000 (Service Pack 3 o versione successiva) Windows XP (Service Pack 1a) Windows Server 2003	Mac OS 9.x Mac OS X
Memoria	Memoria richiesta per utilizzare i sistemi operativi indicati sopra	
Computer	Computer che può utilizzare i sistemi operativi indicati sopra	
Display	Risoluzione di 1024 × 768 pixel o superiore	



### IMPORTANTE

*Con alcune configurazioni di computer, alcune funzioni potrebbero non funzionare correttamente. Se non si riesce ad aprire il manuale in PDF dal menu del CD-ROM, aprire il file PDF direttamente dalla cartella [italiano] nel CD-ROM del manuale utente.*

## Uso del menu del CD-ROM

Di seguito viene spiegato come utilizzare il menu del CD-ROM. Quando si inserisce il CD-ROM del manuale utente nel lettore, viene visualizzata la videata di selezione della lingua. Selezionare la lingua desiderata per visualizzare il seguente menu (la videata di esempio è per gli utenti Windows).

### **NOTA**

*Per gli utenti Macintosh, fare doppio clic sull'icona [START] per avviare il menu del CD-ROM. Viene visualizzata la videata di selezione della lingua.*



#### ① **SFOGLIA MANUALE**

Per visualizzare uno dei manuali elencati, fare clic sul manuale desiderato. Una volta selezionato il manuale, Acrobat Reader si avvia e viene visualizzato il manuale in formato PDF.

#### ② **INDIETRO**

Rivisualizzazione del menu di selezione lingua.

#### ③ **USCITA**

Uscita dal menu del CD-ROM.

Con alcune macchine, la videata mostrata sopra potrebbe essere diversa da quella effettivamente visualizzata.

# Controllo periodico dell'interruttore di sicurezza

La macchina prevede un interruttore di sicurezza che si attiva quando si verifica un sovraccarico o una dispersione di corrente. Il funzionamento dell'interruttore deve essere controllato una o due volte al mese tramite la procedura illustrata di seguito.

## IMPORTANTE

- Assicurarsi che la macchina sia stata accesa con l'interruttore principale e che non sia in corso la stampa o la scansione, quindi procedere al controllo dell'interruttore di sicurezza.
- Se si rileva un cattivo funzionamento, contattare il centro assistenza Canon.

## Controllo dell'interruttore di sicurezza

- 1** Premere con la punta di una penna a sfera o un oggetto analogo il pulsante di test dell'interruttore.

## IMPORTANTE

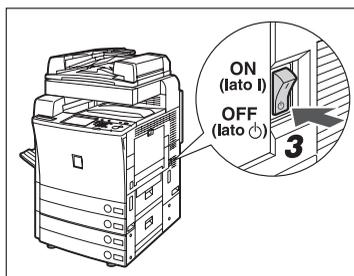
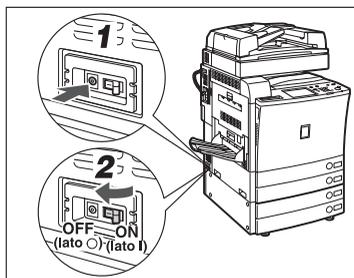
*Premere velocemente il pulsante di test dell'interruttore.*

- 2** La levetta dell'interruttore si porta automaticamente a OFF (lato "○"). Controllare se l'alimentazione è stata interrotta.

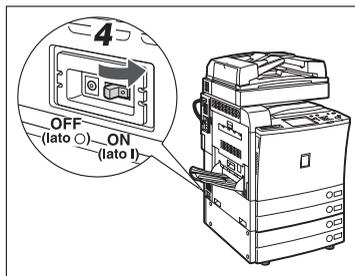
## IMPORTANTE

- Non utilizzare il pulsante di test per accendere e spegnere la macchina.
- Se la levetta dell'interruttore non si porta a OFF (lato "○"), ripetere l'operazione del punto 1.
- Se la levetta dell'interruttore non si porta a OFF (lato "○") anche dopo avere eseguito per due o tre volte la procedura vista sopra, mettersi in contatto con il centro assistenza Canon.

- 3** Dopo essersi assicurati che la macchina sia spenta, portare a OFF l'interruttore principale (lato "⏻").

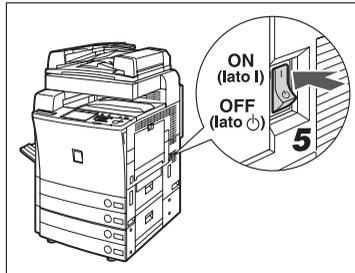


- 4** Portare la levetta dell'interruttore di sicurezza a ON (lato "I").



- 5** Accendere la macchina con l'interruttore principale (interruttore a "I").

- 6** Compilare il foglio di verifica a p. 4-6 riportando i risultati dei controlli periodici effettuati sull'interruttore di sicurezza.





# Prima di iniziare ad utilizzare questa apparecchiatura

# 1

## CAPITOLO

Questo capitolo riporta le informazioni che occorre conoscere prima di iniziare ad utilizzare la macchina, quali i nomi dei componenti e le rispettive funzioni e come accendere la macchina con l'interruttore principale.

---

Luogo di installazione e precauzioni . . . . .	1-2
Precauzioni per l'installazione . . . . .	1-2
Precauzioni per l'uso . . . . .	1-6
Funzioni della macchina . . . . .	1-8
Configurazione del sistema e componenti . . . . .	1-11
Accessori opzionali . . . . .	1-11
Parti interne ed esterne . . . . .	1-12
Componenti del pannello comandi . . . . .	1-13
Display del pannello digitale . . . . .	1-14
Interruttore principale di accensione e interruttore sul pannello comandi . . . . .	1-18
Come accendere la macchina con l'interruttore principale . . . . .	1-18
Operazioni da effettuare prima di iniziare ad utilizzare la macchina . . . . .	1-22
Selezione del tipo di linea telefonica . . . . .	1-22
Impostazione della data e dell'ora correnti . . . . .	1-24
Registrazione del numero di fax della macchina . . . . .	1-27
Registrazione dei nomi di mittente . . . . .	1-28
Registrazione del nome dell'unità . . . . .	1-30
Visualizzazione di una videata di guida . . . . .	1-32

# Luogo di installazione e precauzioni

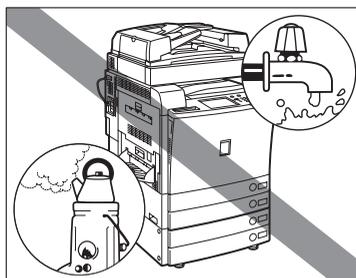
Questa parte del manuale riporta le precauzioni da seguire per installare la macchina e indica come scegliere il luogo di installazione adatto. Leggere questo capitolo prima di iniziare ad utilizzare la macchina.

## Precauzioni per l'installazione

### *Evitare di installare la macchina in presenza delle seguenti condizioni*

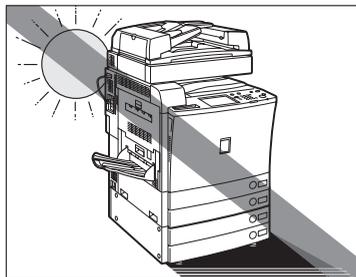
■ **Evitare luoghi dove la temperatura e l'umidità sono eccessivamente alte o basse.**

Ad esempio, non installare la macchina vicino a rubinetti d'acqua, scaldabagni, umidificatori, condizionatori, caloriferi o stufe.



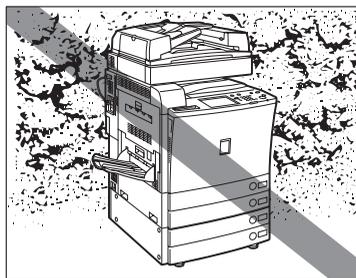
■ **Non installare la macchina in un luogo esposto alla luce solare diretta.**

Se questo non fosse possibile, montare delle tende alle finestre per proteggere la macchina dai raggi solari. Assicurarsi che le tende non ostruiscano le bocchette e le aperture di ventilazione e che non interferiscano con il cavo di alimentazione o la presa di corrente.



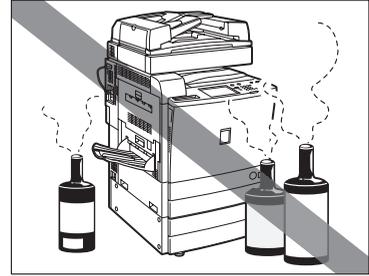
■ **Non installare la macchina in ambienti scarsamente ventilati.**

Durante il normale funzionamento, la macchina genera una piccola quantità di ozono. La quantità di ozono emessa non è nociva, ma l'odore dell'ozono potrebbe risultare sgradevole per alcune persone. L'ozono può diventare fastidioso dopo un uso prolungato della macchina o un lungo ciclo di lavoro, in particolare se l'ambiente non è ben aerato. Si raccomanda quindi di aerare il locale in modo da garantire un ambiente di lavoro confortevole.



■ Evitare di installare la macchina in locali dove si accumula molta polvere.

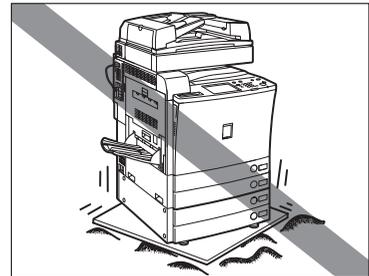
■ Evitare luoghi dove vengono generate esalazioni d'ammoniaca.



■ Evitare luoghi dove vengono utilizzate sostanze volatili o infiammabili, come ad esempio alcool o diluenti.

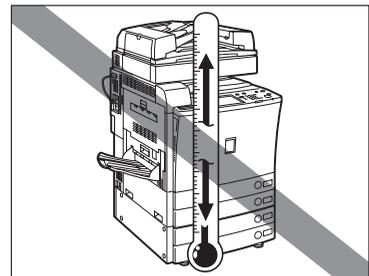
■ Evitare luoghi soggetti a vibrazioni.

Ad esempio, non installare la macchina su piani o supporti instabili.



■ Evitare di installare la macchina in locali soggetti a sbalzi di temperatura repentini.

Se il locale dove è installata la macchina è inizialmente freddo, ma viene riscaldato rapidamente, all'interno della macchina si può formare della condensa. La condensa può portare a un peggioramento della qualità delle immagini riprodotte, potrebbe impedire la scansione corretta dell'originale o causare la generazione di stampe completamente bianche.



■ Evitare di installare la macchina vicino a computer o altre apparecchiature elettroniche di precisione.

Le interferenze elettriche e le vibrazioni generate dalla macchina durante la stampa possono compromettere il corretto funzionamento di queste apparecchiature.

■ **Evitare di installare la macchina vicino a televisori, radio o apparecchiature elettroniche analoghe.**

La macchina potrebbe interferire con la buona ricezione del segnale audio-video. Collegare il cavo di alimentazione ad una presa dedicata e lasciare più spazio possibile tra la macchina ed altre apparecchiature elettroniche.

■ **Non rimuovere i piedini della macchina.**

Dopo che la macchina è stata installata, non rimuovere i piedini. Se si appoggia un oggetto pesante sul lato anteriore della macchina dopo che sono stati aperti i cassetti o estratti i gruppi, la macchina potrebbe cadere in avanti. Per evitare che questo accada, assicurarsi che i piedini siano in posizione.

### *Scegliere una presa di alimentazione sicura*

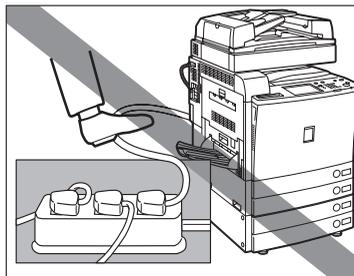
■ **Collegare la macchina ad una presa da 220-240V c.a.**

■ **Assicurarsi che l'alimentazione sia sicura e la tensione stabile.**

■ **Non collegare altre apparecchiature elettriche alla presa a cui è collegata la macchina.**

■ **Non collegare il cavo di alimentazione ad una presa multipla, altrimenti si possono avere incendi o folgorazioni.**

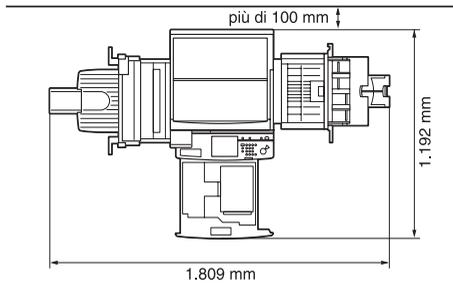
■ **Il cavo di alimentazione potrebbe subire dei danni se viene calpestato spesso o se si appoggiano oggetti pesanti sul cavo. L'uso continuato di un cavo danneggiato può portare a incidenti quali incendi o folgorazioni.**



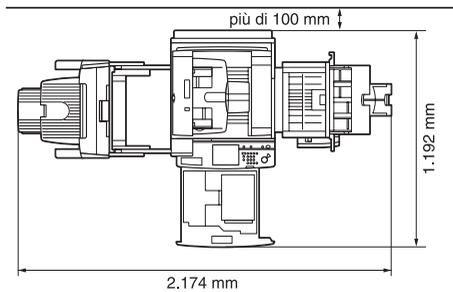
## Lasciare spazio sufficiente intorno alla macchina

- Lasciare spazio sufficiente sui lati della macchina in modo da poter accedere agevolmente alle varie parti.

Quando sono installati il Color Image Reader-C1 ed il Coprioriginale Tipo G opzionali.

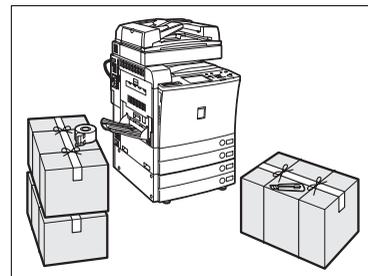


Quando sono installati il Color Image Reader-C1, l'alimentatore di originali (DADF-K1), il Finisher-M1 ed il Paper Deck-P1 opzionali.



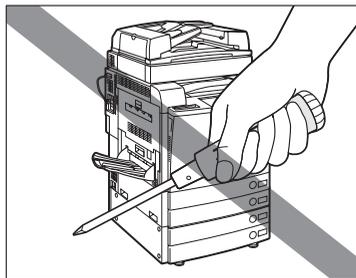
## Spostamento della macchina

- Prima di spostare la macchina, mettersi in contatto con il centro assistenza Canon.



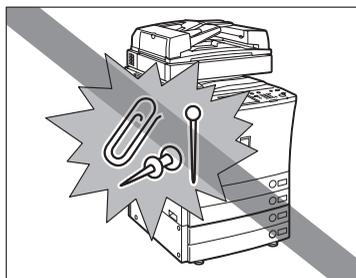
## Precauzioni per l'uso

- Non tentare di smontare o di modificare la macchina.

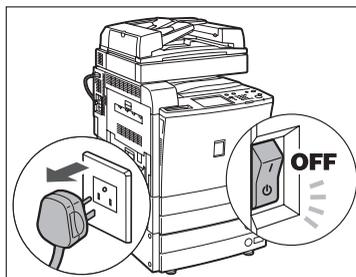


- Alcune parti all'interno della macchina sono sotto tensione o raggiungono temperature elevate. Prestare pertanto attenzione quando si eseguono dei controlli delle parti interne della macchina. Non eseguire operazioni non contemplate nel presente manuale.

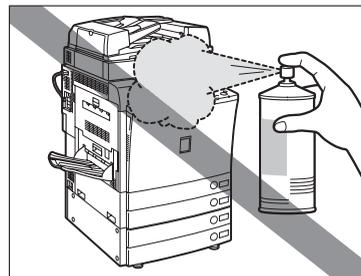
- Fare attenzione a non versare liquidi e a non fare cadere oggetti nella macchina, come ad esempio graffette o punti metallici. Se un oggetto estraneo entra a contatto di un componente elettrico interno, si può verificare un cortocircuito, che può provocare incendi o folgorazioni.



- Se si nota del fumo, un rumore insolito o un odore insolito provenire dalla macchina, spegnere immediatamente l'apparecchiatura con l'interruttore principale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete e contattare il centro assistenza Canon. L'uso della macchina in queste condizioni può causare incendi o folgorazioni. Inoltre, evitare di posizionare oggetti vicino alla presa di alimentazione, in modo da poter scollegare il cavo agevolmente all'occorrenza.

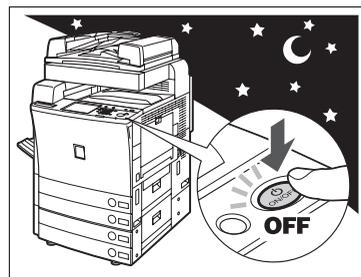


- **Non spegnere la macchina con l'interruttore principale e non aprire gli sportelli anteriori mentre la macchina è in funzione. In caso contrario, si possono verificare inceppamenti.**
- **Non utilizzare prodotti spray infiammabili, come ad esempio le colle spray, vicino alla macchina. Il gas presente in queste sostanze può prendere fuoco.**



- **Durante il normale funzionamento, la macchina genera una piccola quantità di ozono. La quantità di ozono emessa non è nociva, ma l'odore dell'ozono potrebbe risultare sgradevole per alcune persone. L'ozono può diventare fastidioso dopo un uso prolungato della macchina o un lungo ciclo di lavoro, in particolare se l'ambiente non è ben aerato. Si raccomanda quindi di aerare il locale in modo da garantire un ambiente di lavoro confortevole.**

- **Per sicurezza, spegnere la macchina con l'interruttore sul pannello comandi quando la macchina non deve essere utilizzata per un lungo periodo di tempo, ad esempio di notte. Inoltre, spegnere la macchina con l'interruttore principale e scollegare il cavo di alimentazione se la macchina non deve essere utilizzata per periodi di tempo ancora più lunghi, ad esempio durante le vacanze.**



### CAUTION

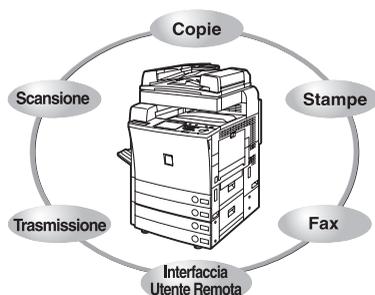
Canon consiglia di duplicare e di eseguire delle copie di backup dei dati registrati nel disco fisso della macchina, in modo da evitare che vengano persi dei dati in caso di guasti o problemi al disco fisso. Né Canon, né altri provider potranno essere ritenuti responsabili di danni o perdite dei dati memorizzati sul disco fisso della macchina (per maggiori informazioni al riguardo, leggere i termini della garanzia limitata fornita con il prodotto).

# Funzioni della macchina

Prima di iniziare ad utilizzare questa apparecchiatura

1

## La macchina digitale a colori multi-funzione che risponde a tutte le esigenze dell'ufficio



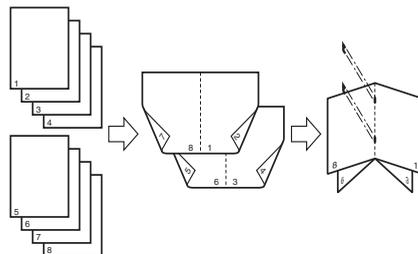
La CLC3220/iR C3220N offre un'ampia gamma di funzioni di ricezione dei dati e di generazione dei dati che la rendono uno strumento efficiente per l'ufficio. Grazie alle sue funzioni che rispondono alle esigenze di digitalizzazione dell'ufficio, la CLC3220/iR C3220N rappresenta la scelta ideale tra le macchine digitali multi-funzione.

### Copiatura (opzionale)\* Vedere la *Guida alla copiatura e alla funzione Mailbox*

Oltre alle normali funzioni di copiatura, sono state introdotte nuove funzioni quali "Campioni", che permette di eseguire una serie di stampe che possono essere controllate prima della stampa/copia definitiva, "Opuscolo", che permette di unire le copie per creare un opuscolo e "Originali formati misti", che permette di riprodurre con un'unica operazione originali di formati diversi; tutte queste funzioni aumentano la produttività.

La funzione di copiatura può utilizzare il modo colore o monocromia.

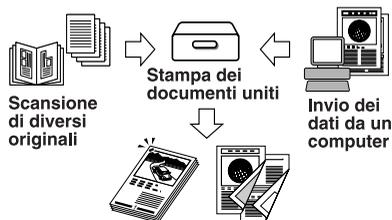
\*Deve essere installato il Color Image Reader-C1 opzionale.



### Funzione Mailbox Vedere la *Guida alla copiatura e alla funzione Mailbox*

La funzione Mailbox permette di salvare sul disco fisso della macchina i dati di un'immagine o di un documento acquisiti dal gruppo di esposizione o creati da un PC. I dati salvati possono essere stampati quando necessario oppure possono essere uniti ad altri dati salvati separatamente o a dati creati da un PC per essere elaborati simultaneamente.

La funzione Mailbox può utilizzare il modo colore o monocromia.



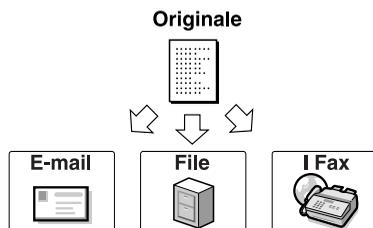
## Funzione di trasmissione (opzionale)\*

Vedere la *Guida alla funzione di trasmissione e Fax*

La funzione Invio permette di trasmettere ai file server o tramite e-mail o come I-fax i dati di un'immagine o di un documento che sono stati acquisiti. Sono supportati diversi formati di file (PDF, TIFF e JPEG) per offrire una maggiore flessibilità negli ambienti digitali.

La funzione di trasmissione può utilizzare il modo colore o monocromia. Tuttavia, gli I-fax trasmessi e ricevuti sono sempre in bianco e nero.

\*Devono essere installati il Color Universal Send Kit e la Resolution Switching Board opzionali. Deve essere inoltre installato il Color Image Reader-C1 opzionale.

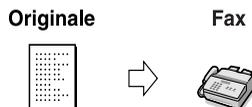


## Funzione Fax (opzionale)\*

Vedere la *Guida alla funzione di trasmissione e Fax*

Oltre alle normali funzioni fax, la macchina offre la compatibilità Super G3, che permette di trasmettere i documenti ad alta velocità, con una sensibile riduzione dei costi di trasmissione rispetto a quelli dei normali fax. I fax possono anche essere ricevuti in modo remoto. Se sono installati la Super G3 FAX Board, la Resolution Switching Board e il driver del fax, è possibile inviare i fax dal proprio computer. La trasmissione e la ricezione fax sono possibili solo in monocromia.

\*Devono essere installate la Super G3 FAX Board e la Resolution Switching Board opzionali. Deve essere inoltre installato il Color Image Reader-C1 opzionale.



## Stampa (opzionale)\*

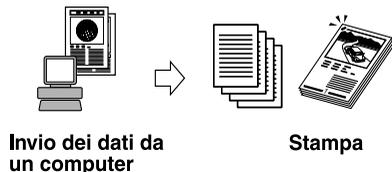
Vedere la *Guida per la stampa PS/PCL/UFR*

La iR C3220N incorpora la funzione di stampa a colori che utilizza la tecnologia UFR (Ultra Fast Rendering); questa tecnologia offre funzioni di stampa compatibili PS/PCL ad alta velocità.

La funzione di stampa a colori è disponibile nella CLC3220 installando la Color Network Printer Unit opzionale. La Color Network Printer Unit consente di utilizzare la macchina non solo come stampante PostScript quando è installato il software Adobe PostScript 3, ma anche come emulazione PCL5.

La Color Network Printer Unit può stampare diversi tipi di dati, compresi file estesi o complessi (combinando immagini a colori, foto e testo), file Adobe PostScript 3, immagini grafiche particolareggiate, ecc.

\*La Color Network Printer Unit opzionale può essere installata solo sulla CLC3220.



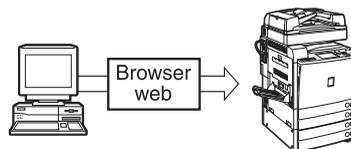
---

**Uso dell'Interfaccia Utente Remota    Vedere la *Guida Interfaccia Utente Remota***

---

Le funzioni quali il controllo dello stato della macchina, le operazioni relative ad un lavoro e le istruzioni di stampa per i dati salvati nelle mailbox possono essere controllate dal browser del PC.

La CLC3220 e la iR C3220N sono dotate di interfaccia Ethernet diretta. Configurando correttamente la porta di interfaccia Ethernet, la CLC3220 e la iR C3220N possono essere controllate e configurate tramite l'IU remota e la rete. È inoltre possibile utilizzare l'IU remota per inviare fax dal proprio computer utilizzando la connessione Ethernet. Per istruzioni su come configurare la porta Ethernet, consultare la *Guida per la rete*.



---

**Scansione (opzionale)\*    Vedere la *Color Network ScanGear Guida dell'utente***

---

La scansione dei dati di immagine nel computer è una funzione disponibile solo se la CLC3220/iR C3220N viene dotata delle funzioni di stampa e di utilizzo in rete. È possibile eseguire la scansione di immagini fino al formato A3 ad una risoluzione di 600 x 600 dpi.

\*Deve essere installato il Color Image Reader-C1 opzionale. Per la CLC3220, deve essere installata anche la Color Network Printer Unit opzionale.



---

**Interfaccia di rete****Vedere la *Guida per la rete***

---

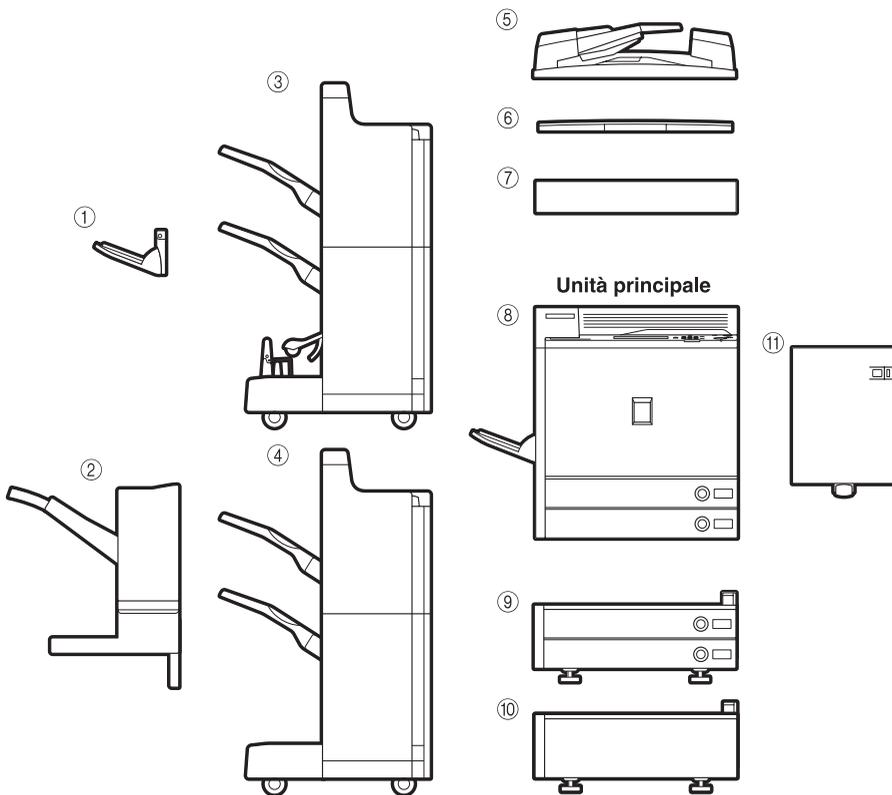
La macchina può essere collegata ad una rete tramite Ethernet (in dotazione standard) o Token Ring (opzionale). Collegando la macchina ad una rete, si può utilizzare il software di utilità che comprende l'IU remota, NetSpot\*, NetSpot Console\*, ecc. NetSpot permette di gestire ed eseguire diverse impostazioni per le stampanti e le copiatrici collegate alla rete. Inoltre, con NetSpot Console possono essere eseguite da un browser le stesse operazioni possibili con NetSpot.

\* NetSpot e NetSpot Console possono essere installati dal CD-ROM fornito con la macchina, oppure possono essere scaricati dal sito Canon (<http://www.canon.com>).

# Configurazione del sistema e componenti

## Accessori opzionali

1  
Prima di iniziare ad utilizzare questa apparecchiatura



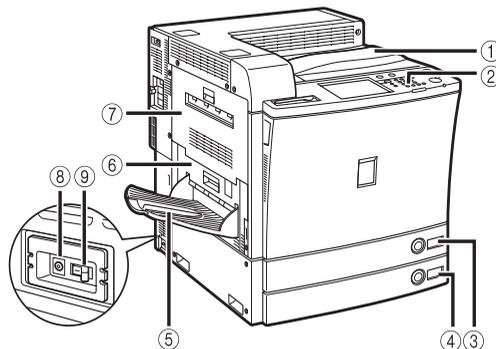
- ① Unità Vassoio carta-H1
- ② Finisher-M1
- ③ Saddle Finisher-N2 con pinzatura a sella
- ④ Finisher-N1
- ⑤ Alimentatore di originali (DADF-K1)
- ⑥ Coprioriginale Tipo G

- ⑦ Color Image Reader-C1
- ⑧ Card Reader-D1
- ⑨ Cassette Feeding Unit-X1
- ⑩ Plain Pedestal-C1
- ⑪ Paper Deck-P1

## Parti interne ed esterne

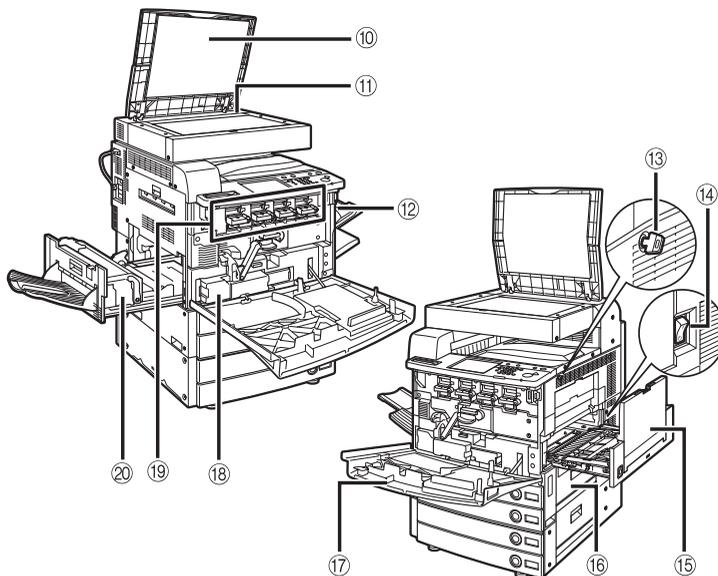
- ① Vassoio centrale di consegna
- ② Pannello comandi
- ③ Cassetto 1
- ④ Cassetto 2
- ⑤ Vassoio laterale di consegna
- ⑥ Copertura dell'apertura di consegna
- ⑦ Pannello superiore sinistro
- ⑧ Pulsante di test
- ⑨ Interruttore di sicurezza

Quando non sono installati accessori opzionali

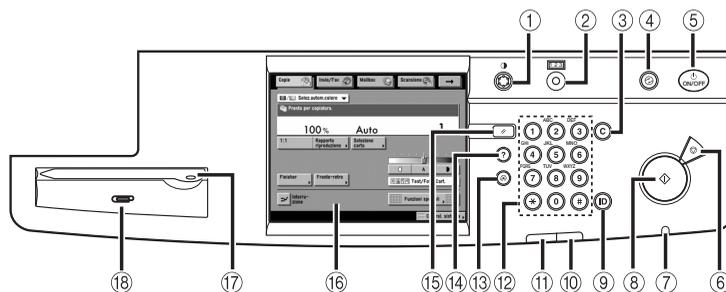


- ⑩ Lato interno del coperchio del piano di lettura (coprioriginale opzionale)
- ⑪ Vetro di lettura (Color Image Reader-C1 opzionale)
- ⑫ Bypass
- ⑬ Chiave di sicurezza (opzionale)
- ⑭ Interruttore principale di accensione
- ⑮ Gruppo di trasporto
- ⑯ Pannello destro
- ⑰ Sportello anteriore
- ⑱ Contenitore del toner di scarto
- ⑲ Cartucce toner
- ⑳ Gruppo di fissaggio

Quando sono installati il Coprioriginale Tipo G, il Color Image Reader-C1 e la Cassette Feeding Unit-X1 opzionali.



# Componenti del pannello comandi

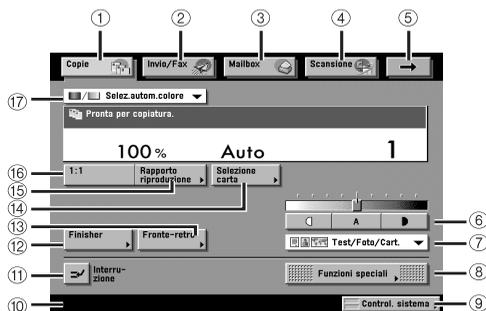


- ① Selettore del contrasto del display**  
Utilizzare questo selettore per regolare la luminosità del pannello digitale.
- ② Tasto di controllo contatore**  
Premere questo tasto per visualizzare il numero di copie e stampe effettuate.
- ③ Tasto di azzeramento**  
Premere questo tasto per cancellare i valori o i caratteri digitati in modo errato.
- ④ Tasto di risparmio energetico**  
Premere questo tasto per attivare o disattivare il modo di risparmio energetico.
- ⑤ Interruttore di accensione sul pannello comandi (alimentazione secondaria)**  
Premere questo interruttore per accendere o spegnere il pannello comandi. Quando l'interruttore è a OFF, la macchina è nel modo Sleep.
- ⑥ Tasto Stop**  
Premere questo tasto per interrompere un lavoro in corso, ad esempio un lavoro di scansione, di copiatura o fax (solo scansione).
- ⑦ Indicatore di accensione**  
Si illumina quando la macchina è stata accesa con l'interruttore principale.
- ⑧ Tasto di avvio**  
Premere questo tasto per avviare un'operazione.
- ⑨ Tasto ID**  
Premere questo tasto per impostare o attivare la gestione dell'ID di divisione.
- ⑩ Indicatore di errore**  
Lampeggia o si illumina per segnalare la presenza di un errore. Quando l'indicatore lampeggia, seguire le istruzioni visualizzate sul display. Quando l'indicatore è illuminato in modo fisso (colore rosso), mettersi in contatto con il centro assistenza Canon.
- ⑪ Indicatore di elaborazione/dati**  
Lampeggia (colore verde) mentre la macchina sta eseguendo un'operazione e rimane illuminato in modo fisso (colore verde) quando viene registrato un fax in memoria.
- ⑫ Tasti numerici**  
Premere questi tasti per impostare dei valori numerici.
- ⑬ Tasto Funzioni aggiuntive**  
Premere questo tasto per utilizzare le funzioni aggiuntive.
- ⑭ Tasto Guida**  
Premere questo tasto per visualizzare una spiegazione del modo o della funzione desiderata.
- ⑮ Tasto di ripristino**  
Premere questo tasto per riattivare le impostazioni standard della macchina.
- ⑯ Display del pannello digitale**  
In questo display vengono visualizzate le impostazioni di ogni funzione.
- ⑰ Penna di editing**  
Utilizzare la penna di editing per designare sull'originale le aree che devono essere copiate o acquisite. Se si perde la penna di editing, mettersi in contatto con il rivenditore autorizzato Canon. Non utilizzare oggetti appuntiti, quali matite o penne a sfera, al posto della penna di editing.
- ⑱ Alloggiamento per fermagli**  
Mettere i fermagli in questo alloggiamento.

# Display del pannello digitale

Prima di iniziare ad utilizzare questa apparecchiatura

1



Pagina 1 della videata delle funzioni principali (Gruppo A)



Pagina 2 della videata delle funzioni principali (Gruppo B)



Videata delle funzioni principali MEAP

## ① Copie

Selezionare questo tasto per accedere alle funzioni di copiatura della macchina.

## ② Invio

Selezionare questo tasto per accedere alle funzioni di invio e fax della macchina quando sono installati il Color Image Reader-C1, il Color Universal Send Kit e la Resolution Switching Board opzionali o il Color Image Reader-C1, la Super G3 FAX Board e la Resolution Switching Board opzionali.

## ③ Mailbox

Selezionare questo tasto per accedere alle funzioni di mailbox della macchina.

## ④ Scansione

Selezionare questo tasto utilizzare la funzione di scansione in rete.

## ⑤ →

Selezionare questo tasto per visualizzare i tasti funzione nascosti. I tasti funzione sono suddivisi su due videate. È anche possibile impostare l'ordine in cui i tasti funzione devono essere visualizzati in Impostazioni per ordine funzione in Impostazioni comuni (nella videata delle Funzioni aggiuntive).

## ⑥ Regolazione del contrasto

Utilizzare [◀] o [▶] per impostare manualmente l'esposizione. Selezionare [A] per attivare o disattivare il controllo automatico dell'esposizione.

## ⑦ Regolazione dell'esposizione

Utilizzare questa funzione per eseguire delle copie in base al tipo di originale ([Test/Foto/Cart.], [Immag. stampata], [Foto] o [Testo]).

## ⑧ Funzioni speciali

Selezionare questo tasto per attivare il modo Funzioni speciali.

## ⑨ Control. sistema

Utilizzare questa funzione per controllare l'andamento di un lavoro di copiatura, variare l'ordine di stampa o annullare la stampa.

## ⑩ Area visualizzazione stato lavoro/stampa

In questa area viene indicata la progressione dei lavori e della copiatura, oltre allo stato delle periferiche e dei materiali di consumo.

## ⑪ Interruzione

Utilizzare questa funzione per interrompere un lavoro di copiatura in corso per eseguire delle copie più urgenti.

## ⑫ Finisher

Utilizzare questa funzione per selezionare il modo di fascicolazione, raggruppamento o pinzatura.

## ⑬ Fronte-retro

Selezionare questa funzione per eseguire delle copie nel modo [1▶2 lati], [2▶2 lati], [2▶1 lato] o [Libro▶2 lati].

## ⑭ Selezione carta

Utilizzare questo tasto per selezionare il formato/tipo di carta e la fonte di alimentazione della carta.

## ⑮ Rapporto riproduzione

Utilizzare questa funzione per ridurre o ingrandire il formato delle copie.

## ⑯ 1:1

Utilizzare questa funzione per eseguire delle copie con lo stesso formato degli originali.

## ⑰ Modo Colore

Utilizzare questa funzione per selezionare il modo colore per le copie.

## ⑱ Stampante

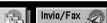
Selezionare questo tasto per accedere alle funzioni di stampa della macchina.

- [Invio/Fax] viene visualizzato se sono installati il Color Image Reader-C1, il Color Universal Send Kit, la Super G3 FAX Board e la Resolution Switching Board opzionali o se sono installati solo il Color Universal Send Kit e la Resolution Switching Board opzionali. Se sono installati solo il Color Image Reader-C1, la Super G3 FAX Board e la Resolution Switching Board, viene visualizzato [Fax].
- [Scansione] viene visualizzato solo se sono installati il Color Image Reader-C1 ed il Color Network Multi-PDL Printer Kit (in dotazione standard con la iR C3220N) o il Color Image Reader-C1 e la Color Network Printer Unit opzionali.
- [Stampa] viene visualizzato solo se nella CLC3220 è installata la Color Network Printer Unit opzionale.
- La videata iniziale (la videata che viene visualizzata quando si accende la macchina) può essere impostata dalla videata delle Funzioni aggiuntive. La videata iniziale può essere la videata Copie, Invio o Fax, Mailbox, MEAP o Controllo sistema.

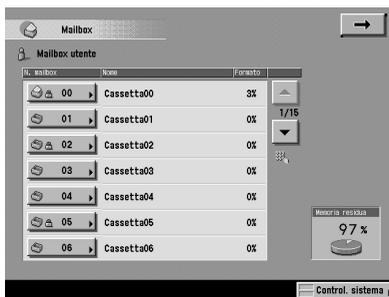


## NOTE

- La parte superiore del display varia in funzione degli accessori opzionali installati.

Accessorio opzionale installato	Tasti funzione visualizzati
Color Image Reader-C1 (solo per CLC3220)	  
Color Image Reader-C1 e Color Network Multi-PDL Printer Kit (stato iniziale della iR C3220N)	   
Color Image Reader-C1 e Color Network Printer Unit	    
Color Image Reader-C1, Color Network Multi-PDL Printer Kit, Color Universal Send Kit e Resolution Switching Board	    
Color Image Reader-C1, Color Network Printer Unit, Color Universal Send Kit e Resolution Switching Board	      
Color Image Reader-C1, Color Network Multi-PDL Printer Kit, Super G3 FAX Board e Resolution Switching Board	    
Color Image Reader-C1, Color Network Printer Unit, Super G3 FAX Board e Resolution Switching Board	      
Color Image Reader-C1, Color Network Multi-PDL Printer Kit, Color Universal Send Kit, Super G3 FAX Board e Resolution Switching Board	    
Color Image Reader-C1, Color Network Printer Unit, Color Universal Send Kit, Super G3 FAX Board e Resolution Switching Board	      

- Di seguito viene mostrata la videata visualizzata quando non sono installati accessori opzionali.



- Di seguito vengono riportati i significati delle icone riportate nell'area di visualizzazione stato lavoro/ stampa del display (nell'angolo inferiore sinistro):

Icona (tipo di lavoro)	Descrizione
	Copiatura
	Invio/fax
	Mailbox
	Stampa
	Rapporto
	Scansione in rete
	Funzioni aggiuntive

Icona (stato della macchina)	Descrizione
	Errore
	Inceppamento carta
	Inceppamento punti pinzatura
	Sostituire cartuccia toner
	Sostituire contenitore toner di scarto

# Interruttore principale di accensione e interruttore sul pannello comandi

La macchina prevede due interruttori di accensione: l'interruttore principale e l'interruttore sul pannello comandi, oltre a un interruttore di sicurezza che rileva i sovraccarichi e le dispersioni di corrente.

## Come accendere la macchina con l'interruttore principale

- 1 Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato a fondo nella presa di rete.**



### WARNING

Per evitare folgorazioni, non collegare o scollegare il cavo di alimentazione quando si hanno le mani bagnate.

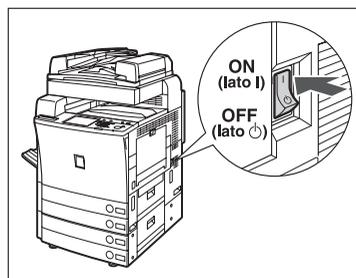
- 2 Se nella macchina è inserita la chiave di sicurezza, assicurarsi che sia sulla posizione ON (girata verso destra).**



- 3 Accendere la macchina con l'interruttore principale (interruttore a "I"). L'interruttore principale di accensione si trova sul lato destro della macchina.**

Per spegnere la macchina con l'interruttore principale, portare prima sulla posizione di spento l'interruttore sul pannello comandi, poi portare a "⏻" l'interruttore principale.

L'indicatore di accensione sul pannello comandi si illumina quando la macchina viene accesa con l'interruttore principale.





## IMPORTANT

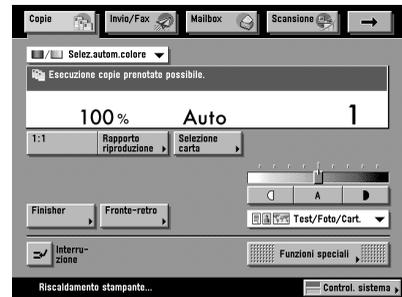
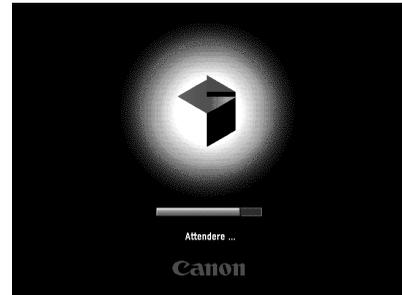
Se l'indicatore di accensione non si illumina nonostante la macchina sia stata accesa con l'interruttore principale, controllare se l'interruttore di sicurezza è a OFF (vedere "Mancata accensione della macchina" nella Guida di riferimento).

## 4 Le videate riportate a lato vengono visualizzate durante il caricamento del software di sistema.

- Se non è impostata l'autenticazione di login tramite un servizio di login (SDL (Simple Device Login) o SSO (Single Sign-on)) ed è stata selezionata un'applicazione diversa da MEAP come funzione iniziale in Impostazioni comuni (nella videata delle Funzioni aggiuntive):

- La videata di avvio rimane visualizzata fino a quando la macchina è pronta per la scansione.
- La videata riportata a lato viene visualizzata quando la macchina è pronta per eseguire la scansione.

La macchina è pronta per la scansione 45 secondi circa (ad una temperatura ambiente di 20°C) dopo che è stata visualizzata la videata.



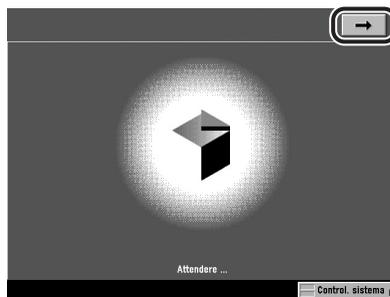
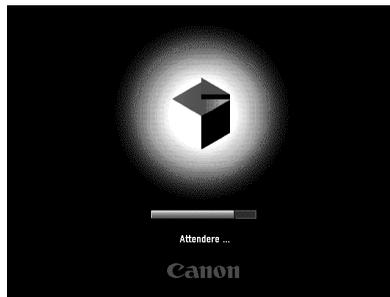
- **Se non è impostata l'autenticazione di login tramite il servizio di login SDL o SSO ed è stata selezionata MEAP come funzione iniziale in Impostazioni comuni (nella videata delle Funzioni aggiuntive):**

La videata di avvio rimane visualizzata fino a quando la macchina è pronta per la scansione.

La videata di avvio viene cancellata dal display e al suo posto viene visualizzata la videata di avvio di MEAP (lo sfondo del display diventa di colore marrone).

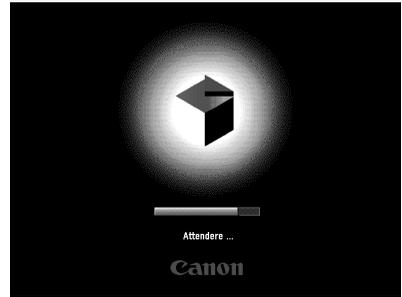
Premere [→] per visualizzare la videata delle funzioni principali.

Viene visualizzata la videata delle funzioni principali di MEAP.



● **Se è impostata l'autenticazione di login tramite il servizio di login SDL o SSO:**

- La videata di avvio rimane visualizzata fino a quando la macchina è pronta per la scansione.

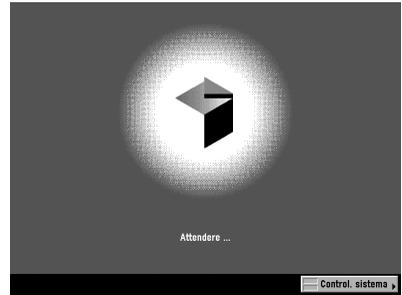


- La videata di avvio viene cancellata dal display e al suo posto viene visualizzata la videata di avvio di MEAP, indipendentemente da quanto impostato per Funzione iniziale (lo sfondo del display diventa di colore marrone).



**IMPORTANT**

- *Dopo avere spento la macchina con l'interruttore principale, attendere almeno 10 secondi prima di riaccenderla con l'interruttore principale.*
- *Non spegnere la macchina con l'interruttore principale quando sono installati il Color Universal Send Kit o la Super G3 FAX Board e la Resolution Switching Board opzionali e si vuole trasmettere o ricevere I-fax o fax. La trasmissione e la ricezione via I-fax o fax non sono possibili se la macchina è spenta.*
- *Se è impostato il servizio di login SSO o SDL, si dovranno attendere alcuni istanti prima che la macchina sia pronta per la scansione.*



# Operazioni da effettuare prima di iniziare ad utilizzare la macchina

Di seguito vengono riportate le impostazioni importanti da effettuare e le procedure da seguire prima di iniziare ad utilizzare la macchina per trasmettere dei documenti. Per maggiori informazioni al riguardo, vedere "Operazioni da effettuare prima di iniziare ad utilizzare la macchina" nella *Guida alla funzione di trasmissione e Fax*.



## IMPORTANT

- Se si tenta di utilizzare la macchina senza registrare le necessarie informazioni, la macchina potrebbe non funzionare correttamente.
- Per poter inviare i documenti acquisiti a un indirizzo e-mail, a un indirizzo I-fax o a un file server, occorre eseguire le impostazioni relative alla rete (vedere la Guida per la rete).

## Selezione del tipo di linea telefonica

Impostare il tipo di linea telefonica utilizzata.



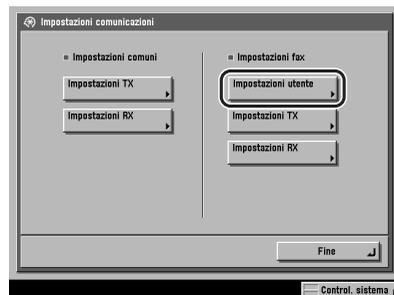
## NOTE

- Per poter eseguire questa impostazione, deve essere installata la Super G3 FAX Board opzionale.
- L'impostazione predefinita è 'Tonale'.

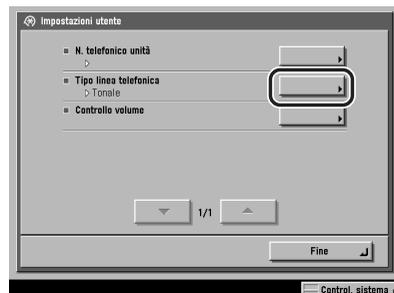
## 1 Premere → selezionare [Impostazioni comunicazioni].



- 2** Selezionare [Impostazioni utente] in <Impostazioni fax>.



- 3** Selezionare [Tipo linea telefonica].



- 4** Selezionare il tipo di linea telefonica → selezionare [OK].

Il modo selezionato diventa attivo.

- 5** Selezionare più volte [Fine] finché viene visualizzata la videata delle funzioni principali di invio.



1  
Prima di iniziare ad utilizzare questa apparecchiatura

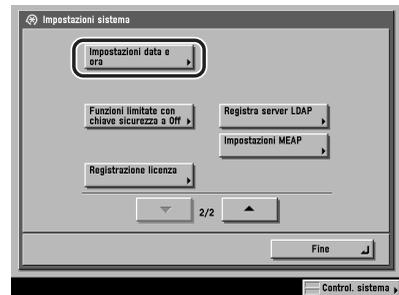
# Impostazione della data e dell'ora correnti

È molto importante impostare la data e l'ora correnti. La data e l'ora vengono utilizzate per tutte le funzioni che richiedono l'uso del timer.

- GMT: Greenwich Mean Time (GMT), ora dell'Osservatorio astronomico di Greenwich in Inghilterra.
- Fuso orario: I fusi orari del mondo vengono espressi globalmente in termini di numero di ore di differenza ( $\pm$  fino a 12 ore) rispetto a GMT ( $\pm$  0 ore). Il fuso orario è uguale in ogni regione in cui la differenza rispetto all'ora di Greenwich è la stessa.
- Ora legale: In alcune nazioni, l'orologio viene portato in avanti di un'ora in estate. Per tutto il periodo in cui viene applicata questa convenzione si dice che "vige l'ora legale".

**1** Premere  → selezionare [Impostazioni sistema].

**2** Selezionare [Impostazioni data e ora].



### 3 Impostare la data corrente (giorno, mese, anno) e l'ora con 0 - 9 (tasti numerici).

#### ● Per impostare il fuso orario:

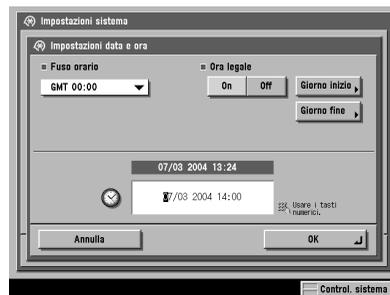
- Visualizzare l'elenco dei fusi orari → selezionare il fuso orario della nazione in cui è installata la macchina.

#### NOTE

- L'impostazione predefinita è 'GMT00:00'.
- Se il fuso orario desiderato non è compreso tra quelli visualizzati, utilizzare [▼] o [▲] per scorrere le varie voci.

#### ● Per impostare l'ora legale:

- Selezionare [On] → [Giorno inizio].



- ❑ Selezionare il mese e il giorno nell'elenco dei mesi e nell'elenco dei giorni.
- ❑ Premere [-] o [+] per impostare l'ora in cui dovrà essere applicata l'ora legale → selezionare [OK].



- ❑ Selezionare [Giorno fine] → impostare l'ora esattamente come è stato fatto per [Giorno inizio] → selezionare [OK].



#### NOTE

- Se si imposta l'ora legale, la macchina porta automaticamente in avanti di un'ora l'orologio interno alla data e all'ora specificate.
- L'impostazione predefinita è 'On'. Dalle 2:00 del mattino dell'ultima domenica di marzo alle 3:00 del mattino dell'ultima domenica di ottobre.
- L'ora può essere impostata tra 0 e 23 ore ad incrementi di un'ora.



## 4 Selezionare [OK].

Il modo selezionato diventa attivo.

## 5 Selezionare più volte [Fine] finché viene visualizzata la videata delle funzioni principali di invio.

## Registrazione del numero di fax della macchina

È necessario registrare il numero di fax della macchina. Il numero viene stampato sui documenti ricevuti via fax dai destinatari.

Il numero potrebbe anche essere visualizzato sul display del destinatario, se la macchina di destinazione supporta questa funzione.

### NOTE

*Per poter eseguire questa impostazione, deve essere installata la Super G3 FAX Board opzionale.*

- 1** Premere  → selezionare [Impostazioni comunicazioni] → [Impostazioni utente] in <Impostazioni fax>.
- 2** Selezionare [N. telefonico unità].
- 3** Digitare il numero telefonico dell'unità utilizzando  -  (tasti numerici) → selezionare [OK].  
Il modo selezionato diventa attivo.
- 4** Selezionare più volte [Fine] finché viene visualizzata la videata delle funzioni principali di invio.



## Registrazione dei nomi di mittente

Come nome del mittente è possibile impostare un qualsiasi nome, ad esempio il nome dell'ufficio o del reparto o il nome di una persona.



### NOTE

- È possibile impostare la visualizzazione e la stampa del nome del mittente al posto del nome dell'unità utilizzando la funzione *Nomi mittente* nella videata *Impostazioni invio* (vedere "Trasmissione dei documenti" nella Guida alla funzione di trasmissione e Fax).
- Quando è impostato il servizio di login *SDL*:
  - Il nome utente di login e l'indirizzo e-mail registrati per *SDL* vengono visualizzati nel campo *Da* sulla macchina del destinatario dell'e-mail, al posto del nome dell'unità e dell'indirizzo e-mail registrati in *Impostazioni info periferica* per la macchina (vedere "Trasmissione dei documenti" nella Guida alla funzione di trasmissione e Fax).
  - Il nome dell'unità e l'indirizzo e-mail registrati in *Impostazioni info periferica* per la macchina vengono visualizzati nel campo *Da* e il nome utente di login e l'indirizzo e-mail registrati per *SDL* vengono visualizzati nel campo *Mittente* sulla macchina del destinatario dell'I-fax (vedere "Trasmissione dei documenti" nella Guida alla funzione di trasmissione e Fax).
- Quando è impostato il servizio di login *SSO*:
  - Il nome completo di login registrato per *Active Directory* e l'indirizzo e-mail registrato per *Active Directory* o *NetSpot Accountant* vengono visualizzati nel campo *Da* della macchina del destinatario dell'e-mail, al posto del nome dell'unità e dell'indirizzo e-mail registrati in *Impostazioni info periferica* per la macchina (vedere "Trasmissione dei documenti" nella Guida alla funzione di trasmissione e Fax).
  - Il nome dell'unità e l'indirizzo e-mail registrati in *Impostazioni info periferica* per la macchina vengono visualizzati nel campo *Da* e il nome utente di login registrato per *Active Directory* e l'indirizzo e-mail registrato per *Active Directory* o *NetSpot Accountant* vengono visualizzati nel campo *Mittente* sulla macchina del destinatario dell'I-fax (vedere "Trasmissione dei documenti" nella Guida alla funzione di trasmissione e Fax).

**1** Premere  → selezionare [Impostazioni comunicazioni] → [Impostazioni TX] in <Impostazioni comuni>.

**2** Selezionare [Nomi mittente (TTI)].



**3** Selezionare il numero in cui si vuole registrare il nome del mittente → selezionare [Registra/Modifica].



**4** Digitare il nome del mittente → selezionare [OK].

Il nome del mittente può essere composto da un massimo di 24 caratteri.

Per annullare la registrazione del nome del mittente, selezionare [Annulla].

Il modo selezionato diventa attivo.

**5** Selezionare più volte [Fine] finché viene visualizzata la videata delle funzioni principali di invio.

Prima di iniziare ad utilizzare questa apparecchiatura

1

## Registrazione del nome dell'unità

Come nome di unità occorre impostare il nome dell'utente o dell'azienda (l'impostazione del nome di reparto è opzionale).

Quando si invia un documento, sulla macchina di destinazione vengono visualizzati o stampati il nome della persona o dell'azienda che ha trasmesso il documento (e il nome del reparto, se impostato), nell'area destinata alle informazioni relative al mittente.

In alcuni modelli di fax vengono visualizzate le informazioni relative al mittente mentre è in corso la trasmissione.



### NOTE

- *Quando è impostato il servizio di login SDL:*
  - *Il nome utente di login e l'indirizzo e-mail registrati per SDL vengono visualizzati nel campo Da sulla macchina del destinatario dell'e-mail, al posto del nome dell'unità e dell'indirizzo e-mail registrati in Impostazioni info periferica per la macchina (vedere "Trasmissione dei documenti" nella Guida alla funzione di trasmissione e Fax).*
  - *Il nome dell'unità e l'indirizzo e-mail registrati in Impostazioni info periferica per la macchina vengono visualizzati nel campo Da e il nome utente di login e l'indirizzo e-mail registrati per SDL vengono visualizzati nel campo Mittente sulla macchina del destinatario dell'I-fax(vedere "Trasmissione dei documenti" nella Guida alla funzione di trasmissione e Fax).*
- *Quando è impostato il servizio di login SSO:*
  - *Il nome completo di login registrato per Active Directory e l'indirizzo e-mail registrato per Active Directory o NetSpot Accountant vengono visualizzati nel campo Da della macchina del destinatario dell'e-mail, al posto del nome dell'unità e dell'indirizzo e-mail registrati in Impostazioni info periferica per la macchina (vedere "Trasmissione dei documenti" nella Guida alla funzione di trasmissione e Fax).*
  - *Il nome dell'unità e l'indirizzo e-mail registrati in Impostazioni info periferica per la macchina vengono visualizzati nel campo Da e il nome utente di login registrato per Active Directory e l'indirizzo e-mail registrato per Active Directory o NetSpot Accountant vengono visualizzati nel campo Mittente sulla macchina del destinatario dell'I-fax (vedere "Trasmissione dei documenti" nella Guida alla funzione di trasmissione e Fax).*

- 
- 1** Premere  → selezionare [Impostazioni comunicazioni] → [Impostazioni TX] in <Impostazioni comuni>.
  - 2** Selezionare [Nome unità].
  - 3** Digitare il nome → selezionare [OK].  
Il modo selezionato diventa attivo.
  - 4** Selezionare più volte [Fine] finché viene visualizzata la videata delle funzioni principali di invio.

# Visualizzazione di una videata di guida

1

Prima di iniziare ad utilizzare questa apparecchiatura

Premere **?** (guida) per visualizzare una videata contenente delle informazioni sulle varie funzioni disponibili.

## ■ Informazioni sull'utilizzo

Premere **?** (guida) dopo avere selezionato un modo per visualizzare una videata contenente una descrizione del modo. Utilizzare questa guida per avere maggiori informazioni su come utilizzare il modo in questione.

Nell'esempio, è stato selezionato il modo Margine. Se si preme **?** dopo avere selezionato [Funzioni speciali] → [Margine], viene visualizzata la videata di guida riportata a lato.

Per visualizzare la videata del menu di guida, selezionare [Menu guida].

Per rivisualizzare la videata di impostazione del modo Margine, selezionare [Fine].

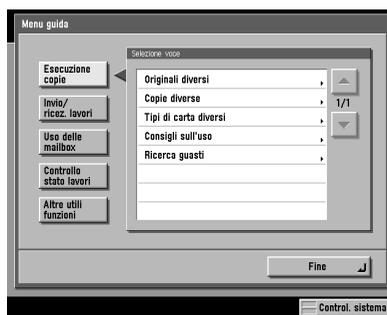


Videata della funzione di guida

## ■ Menu guida

Per individuare il modo da utilizzare per ottenere un determinato risultato o per visualizzare una breve descrizione di un modo, premere **?** (guida) quando è visualizzata la videata delle funzioni principali o la videata Funzioni speciali. Viene visualizzata la videata di guida mostrata a lato.

Ad esempio, se si vogliono copiare degli originali contenenti foto:



Videata del menu guida

- 
- 1** Selezionare [Esecuzione copie] → [Originali diversi].
  - 2** Selezionare [Originale con foto] o [Testo e immagini stampate combinati] → utilizzare [▼] o [▲] per visualizzare le informazioni dettagliate relative al modo selezionato.
  - 3** Selezionare [Fine] per rivisualizzare la videata Originali diversi.
  - 4** Selezionare [Fine] per rivisualizzare la videata del menu guida.

Prima di iniziare ad utilizzare questa apparecchiatura

1

# Manutenzione periodica

# 2

## CAPITOLO

Questo capitolo spiega come caricare la carta e sostituire le cartucce di toner.

---

Caricamento della carta . . . . .	.2-2
Sostituzione della cartuccia di toner . . . . .	.2-5

# Caricamento della carta

2

Manutenzione periodica

Se la carta finisce mentre è in corso la stampa, viene visualizzato un messaggio che chiede di caricare la carta.

## IMPORTANT

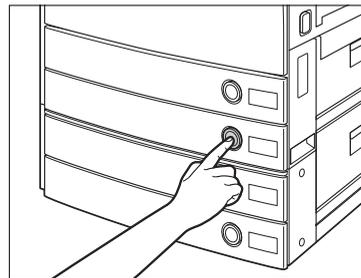
- Viene visualizzato un messaggio che chiede di caricare la carta anche quando il cassetto selezionato non è stato chiuso bene. Assicurarsi che il cassetto sia stato chiuso correttamente.
- Non caricare nei cassette buste o carta di formato irregolare.
- Non caricare nei cassette i tipi di carta indicati di seguito. In caso contrario, si possono avere inceppamenti.
  - Fogli arrotolati o arricciati
  - Fogli di carta sottile
  - Carta spessa (da 210 a 253 g/m<sup>2</sup>)
  - Fogli su cui è stato stampato con una stampante termica (non stampare neppure sul retro di questi fogli)
- Smazzare bene la carta prima di caricarla.
- Non posizionare carta o altri oggetti nell'area vuota del cassetto vicino all'area in cui si inserisce la carta. In caso contrario, si possono avere inceppamenti.

## NOTE

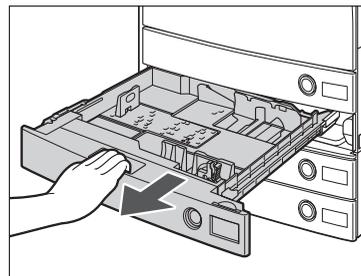
- Se mentre è in corso la stampa viene visualizzato un messaggio che chiede di caricare la carta, la stampa si interrompe e riprende solo dopo che è stata inserita della carta del tipo corretto. Se si seleziona un altro cassetto, le stampe vengono eseguite dopo che è stato selezionato [OK].
- Per annullare la stampa, selezionare [Annulla].
- Nei cassette 1, 2, 3 e 4 possono essere inseriti i seguenti formati carta:
  - 305 mm x 457 mm, A3, A4, A4R e A5R
  - I cassette 3 e 4 possono essere utilizzati solo se è installata la Cassette Feeding Unit-X1 opzionale.
- Per maggiori informazioni sui supporti di stampa disponibili che possono essere alimentati dai cassette, vedere "Carta/supporti utilizzabili" nella Guida di riferimento.



- 1** Premere e rilasciare il pulsante del cassetto in cui si vuole caricare la carta.



- 2** Aprire completamente il cassetto tirandolo dall'impugnatura.



- 3** Aprire una confezione di carta ed estrarre la carta.

**CAUTION**

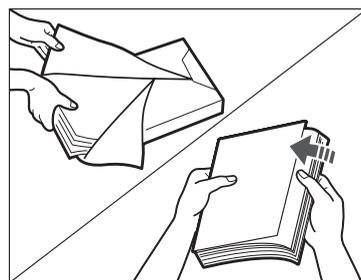
Quando si carica la carta, fare attenzione a non tagliarsi le dita con i bordi dei fogli.

**IMPORTANT**

Avvolgere la carta inutilizzata nell'involucro originale e riporla in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta.

**NOTE**

- Per ottenere stampe di qualità, utilizzare la carta del tipo consigliato da Canon.
- Prima di caricare la carta, smazzare sempre i fogli diverse volte, quindi pareggiare i bordi dei fogli per agevolare l'alimentazione. Inoltre, smazzare sempre la carta che è stata rimossa da una confezione di carta appena aperta.

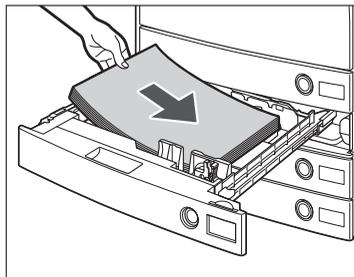


## 4 Caricare la carta nel cassetto.

Pareggiare i bordi dei fogli. Caricare la carta allineandola alla spalletta destra del cassetto.

Quando si carica la carta in un cassetto per la prima volta, posizionare il cursore dei formati carta in corrispondenza del formato carta utilizzato (vedere "Regolazione del cassetto per caricare un formato carta diverso" nella *Guida di riferimento*).

Quando si carica la carta in un cassetto, assicurarsi che il formato carta impostato corrisponda al formato della carta effettivamente usata.



### IMPORTANT

- Appiattire i fogli che sono stati arrotolati o incurvati prima di caricarli nel cassetto.
- Non superare il contrassegno di capienza massima  riportato sul lato posteriore del cassetto.
- Quando si carica carta di dimensioni 305 mm x 457 mm in un cassetto, rimuovere la guida sinistra ed inserirla nei fori sul lato anteriore sinistro del cassetto.

### NOTE

- Ogni cassetto ha una capienza di circa 550 fogli (80 g/m<sup>2</sup>).
- Per maggiori informazioni sulla direzione di stampa per i fogli prestampati (fogli con logo o fogli di carta intestata), vedere "Relazione tra l'orientamento degli originali e l'orientamento dei fogli prestampati" nella *Guida di riferimento*.

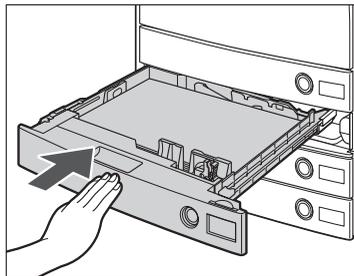
## 5 Spingere lentamente il cassetto all'interno della macchina, finché si chiude con uno scatto.

### CAUTION

Quando si chiude il cassetto, fare attenzione a non ferirsi le dita.

### IMPORTANT

Se si supera la capienza massima del cassetto o se il cassetto non è chiuso bene, non sarà possibile copiare o stampare. Controllare sempre che i cassetti siano in posizione corretta. Se in un cassetto la carta supera la capienza massima, rimuovere della carta.



# Sostituzione della cartuccia di toner

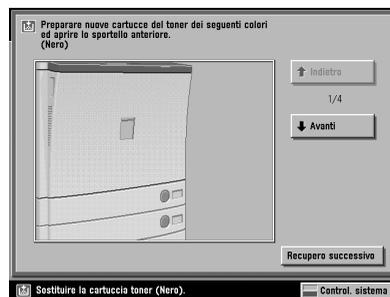
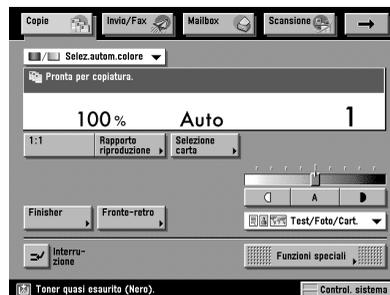
Quando il toner sta per finire, viene visualizzato il messaggio riportato a lato. È possibile continuare a stampare dopo la visualizzazione del messaggio, ma occorre avere a disposizione del toner del colore indicato per procedere al rifornimento quando il toner finisce.

Quando il toner finisce e non è più possibile continuare a stampare, vengono visualizzate le istruzioni su come sostituire la cartuccia del toner (vedere a lato). Seguire le istruzioni visualizzate e la procedura riportata di seguito per sostituire la cartuccia del toner.

Selezionando [Recupero successivo], è possibile continuare ad eseguire alcune operazioni, come l'impostazione del modo e la scansione degli originali, anche se non si sostituisce immediatamente la cartuccia del toner.

## CAUTION

- Tenere il toner fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione del toner, consultare immediatamente un medico.
- Per rimuovere eventuali macchie di toner dagli abiti o dalle mani, lavare immediatamente con acqua fredda. L'acqua calda fissa il toner sui tessuti, rendendolo indelebile.



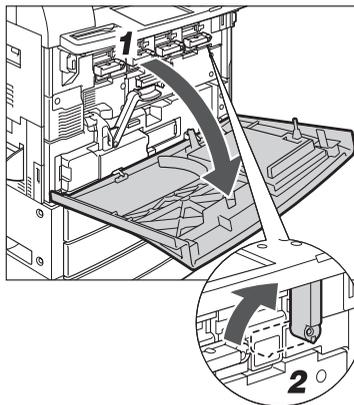
**IMPORTANT**

- Utilizzare solo cartucce adatte per questa macchina.
- Sostituire la cartuccia del toner solo quando viene visualizzato il messaggio che richiede la sostituzione.
- Se si intende continuare a copiare o a stampare in bianco e nero quando il toner ciano, magenta o giallo è esaurito, non rimuovere dalla macchina le cartucce di toner vuote.

**NOTE**

- Quando viene visualizzato il messaggio <Toner quasi esaurito.>, è presente il 10% circa di toner.
- Se il toner finisce mentre è in corso la stampa, le stampe restanti vengono effettuate dopo che la cartuccia del toner è stata sostituita.

- 1** Aprire lo sportello anteriore dell'unità principale.
- 2** Ruotare verso l'alto la leva blu corrispondente al colore della cartuccia da sostituire.



### 3 Tenendo la cartuccia di toner dall'impugnatura, estrarla per metà corsa dall'apertura per il rifornimento del toner.

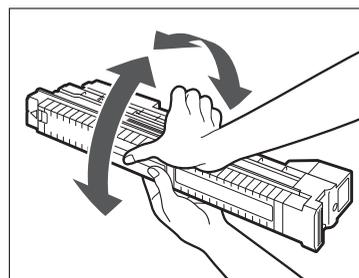
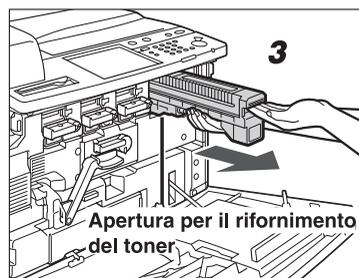
Con una mano, estrarre la cartuccia del toner per metà corsa, quindi rimuoverla completamente sostenendola dal lato inferiore con l'altra mano.



#### WARNING

Non bruciare le cartucce di toner usate; i residui di toner all'interno della cartuccia potrebbero prendere fuoco e causare ustioni o incendi.

### 4 Tenendo la nuova cartuccia di toner come mostrato, ruotarla verso sinistra e verso destra diverse volte.

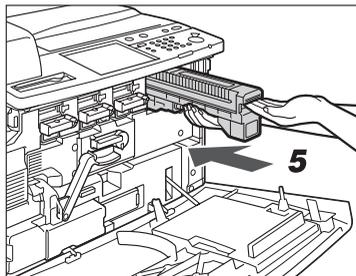


## 5 Spingere a fondo la nuova cartuccia di toner.

Sostenere la nuova cartuccia con una mano dal lato inferiore e con l'altra mano spingere la cartuccia all'interno della macchina.

### IMPORTANT

*Quando si sostituisce una cartuccia di toner, assicurarsi che il colore della cartuccia corrisponda al colore sull'apertura per il rifornimento del toner. Se il colore è diverso, non sarà possibile inserire la cartuccia.*

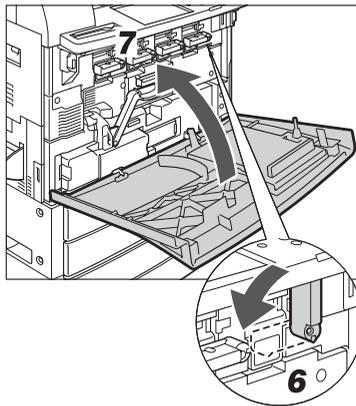


## 6 Riportare la leva blu dell'apertura per il rifornimento del toner alla posizione originale.

## 7 Chiudere lo sportello anteriore dell'unità principale.

### CAUTION

Quando si chiude lo sportello anteriore, fare attenzione a non ferirsi le mani.



# Individuazione e soluzione dei problemi

# 3

## CAPITOLO

Questo capitolo spiega come rimuovere i fogli inceppati e riporta le operazioni da eseguire quando viene visualizzato un messaggio di errore.

---

Eliminazione degli inceppamenti carta .....	3-2
Elenco dei messaggi di errore .....	3-6
Elenco dei codici di errore senza messaggio .....	3-6

# Eliminazione degli inceppamenti carta

La videata che indica la posizione in cui si è verificato l'inceppamento viene visualizzata sul pannello digitale, seguita dalle istruzioni per l'eliminazione dell'inceppamento. Questa videata viene visualizzata ripetutamente fino a quando non sono stati rimossi tutti i fogli inceppati.

## WARNING

Alcune aree all'interno della macchina sono sotto tensione. Quando si estraggono i fogli inceppati o si eseguono controlli all'interno della macchina, fare in modo che collane, bracciali o altri oggetti in metallo non tocchino delle parti all'interno della macchina, per evitare ustioni o folgorazioni.

## CAUTION

- Quando si estraggono degli originali o dei fogli inceppati, fare attenzione a non tagliarsi con i bordi dei fogli.
- Quando si estraggono dei fogli che si sono inceppati nella macchina, fare attenzione a non sporcarsi con il toner non fissato presente sui fogli. Se questo dovesse accadere, lavare immediatamente con acqua fredda. Se si utilizza acqua calda, il toner si fissa sui tessuti e diventa indelebile.
- Quando si estraggono dei fogli inceppati nella macchina, tirarli delicatamente, altrimenti il toner non fissato presente sui fogli può entrare a contatto di occhi o bocca. In caso di contatto, lavare immediatamente con abbondante acqua fredda e consultare immediatamente un medico.
- Il gruppo di fissaggio e le aree vicine al gruppo di fissaggio raggiungono temperature molto elevate. Quando si estraggono dei fogli inceppati o si eseguono dei controlli all'interno della macchina, non toccare il gruppo di fissaggio e le parti vicine, per evitare ustioni o folgorazioni.

## NOTE

- Selezionando [Recupero successivo], è possibile continuare ad eseguire alcune operazioni, come l'impostazione del modo e la scansione degli originali, anche se non si rimuove immediatamente l'inceppamento.
- Se sono presenti più fogli inceppati in diverse aree, estrarre i fogli nell'ordine indicato sul pannello digitale.

## 1 Controllare tutte le posizioni indicate e rimuovere i fogli inceppati.

Per istruzioni su come individuare la posizione di un inceppamento e come rimuovere i fogli inceppati, consultare le pagine del manuale indicate sotto. Oppure, seguire le istruzioni visualizzate sul pannello digitale.

Se un foglio inceppato si strappa durante la rimozione, estrarre tutti i frammenti di carta rimasti all'interno della macchina.



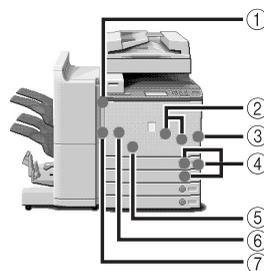
### IMPORTANT

- Se si spegne la macchina quando sono presenti dei fogli inceppati, alla riaccensione della macchina non potranno essere rilevati gli inceppamenti nei cassettei. Estrarre i fogli inceppati senza spegnere la macchina.
- Quando si verifica un inceppamento nell'alimentatore di originali (DADF-K1) opzionale, non è possibile continuare ad utilizzare la macchina. Seguire le istruzioni visualizzate per eliminare l'inceppamento (vedere "Alimentatore di originali (DADF-K1) (opzionale)" nella Guida di riferimento).
- Se è visualizzata la videata MEAP, viene visualizzato un messaggio nell'area di visualizzazione stato lavoro/stampa. Selezionare [Control. sistema] e seguire le procedure visualizzate per rimuovere l'inceppamento.

### ● Se l'inceppamento è nell'unità principale:

- Vedere le istruzioni riportate nelle pagine indicate di seguito.

- ① Pannello superiore sinistro (vedere "Pannello superiore sinistro" nella Guida di riferimento).
- ② Gruppo di trasporto (vedere "Gruppo di trasporto (nell'unità principale)" nella Guida di riferimento).
- ③ Bypass (vedere "Bypass" nella Guida di riferimento).
- ④ Pannello destro/Cassetti (vedere "Pannello destro/cassetti" nella Guida di riferimento).
- ⑤ Unità fronte-retro (vedere "Unità fronte-retro (nell'unità principale)" nella Guida di riferimento).
- ⑥ Gruppo di fissaggio (vedere "Gruppo di fissaggio (nell'unità principale)" nella Guida di riferimento).
- ⑦ Copertura dell'apertura di consegna (vedere "Copertura dell'apertura di consegna" nella Guida di riferimento).



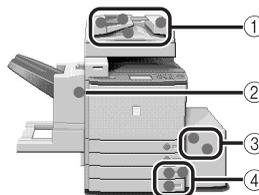
### NOTE

A volte, viene segnalata la presenza di un inceppamento in aree dove in realtà non vi sono fogli inceppati. Controllare comunque tutte le posizioni segnalate, nell'ordine indicato.

● **Se l'inceppamento è in un accessorio opzionale**

☐ Vedere le istruzioni riportate nelle pagine indicate di seguito.

- ① Alimentatore di originali (DADF-K1) (vedere "Alimentatore di originali (DADF-K1) (opzionale)" nella *Guida di riferimento*).
- ② Finisher-M1 (vedere "Finisher-M1 (opzionale)" nella *Guida di riferimento*).
- ③ Paper Deck-P1 (vedere "Paper Deck-P1 (opzionale)" nella *Guida di riferimento*).
- ④ Cassette Feeding Unit-X1 (vedere "Cassette Feeding Unit-X1 (opzionale)" nella *Guida di riferimento*).
- ⑤ Finisher-N1 (vedere "Finisher-N1/Saddle Finisher-N2 con pinzatura a sella (opzionali)" nella *Guida di riferimento*).



- ⑥ Saddle Finisher-N2 con pinzatura a sella (vedere "Finisher-N1/Saddle Finisher-N2 con pinzatura a sella (opzionali)" o "Gruppo di pinzatura a sella (opzionale)" nella *Guida di riferimento*).



**2** Dopo avere rimosso tutti i fogli inceppati alle posizioni indicate sul pannello digitale, riportare tutte le leve e i pannelli alla posizione originale.

**3** Continuare a seguire la procedura e le istruzioni visualizzate.

Una volta rimossi tutti i fogli inceppati nelle varie aree ad eccezione dell'alimentatore, la stampa o la copiatura riprendono.

Se vi sono ancora fogli inceppati, viene visualizzata una videata che indica come eliminare l'inceppamento. Ripetere la procedura a partire dal punto 1.

 **NOTE**

*Non occorre reimpostare il numero di copie o stampe, anche se si stanno eseguendo più serie di copie/stampe. La macchina ricalcola automaticamente le copie o le stampe che rimangono da fare in base al numero dei fogli inceppati.*

# Elenco dei messaggi di errore

## Elenco dei codici di errore senza messaggio

Se un lavoro o un'operazione non vengono conclusi in modo corretto, controllare il codice di errore ed eseguire le opportune operazioni in base al codice visualizzato. Il codice di errore può essere controllato nella videata Dettagli di [Registro] nella videata Controllo sistema (vedere "Dettagli di un lavoro," nella *Guida di riferimento*).

Quando una trasmissione, ricezione o un lavoro fax non si sono conclusi correttamente, nella colonna Risultati del rapporto di attività e del rapporto delle trasmissioni viene riportato il codice di errore (vedere "Stampa dei rapporti delle comunicazioni" nella *Guida alla funzione di trasmissione e Fax*).

Eseguire le opportune operazioni in base al codice di errore.



### NOTE

Quando un lavoro di trasmissione è stato annullato, nella colonna Risultato del rapporto delle trasmissioni viene indicato <STOP>.

---

#### # 001

---

**Causa** Inceppamento carta o originali.

**Rimedio** Eliminare i fogli inceppati (vedere "Eliminazione degli inceppamenticarta" o "Alimentatore di originali (DADF-K1) (opzionale)" nella *Guida di riferimento*).

---

#### # 009

---

**Causa 1** La carta è esaurita.

**Rimedio** Caricare la carta (vedere "Cassetti" nella *Guida di riferimento*).

**Causa 2** Il cassetto non è chiuso bene.

**Rimedio** Chiudere bene il cassetto (vedere "Cassetti" nella *Guida di riferimento*).

---

#### # 037

---

**Causa** Non è stato possibile ricevere i documenti perché la memoria disponibile è insufficiente.

**Rimedio** Cancellare dalla memoria i documenti che non servono più e i documenti per cui è stato segnalato un errore, in modo da aumentare lo spazio di memoria disponibile.

---

**# 701**

---

**Causa** L'ID di divisione specificato non esiste o la password è stata cambiata.

**Rimedio** Digitare l'ID di divisione o la password corretti utilizzando  -  (tasti numerici) del pannello comandi, quindi riprovare.

---

**# 703**

---

**Causa** Il disco fisso è pieno e non possono essere acquisite altre immagini.

**Rimedio 1** Attendere alcuni istanti e riprovare dopo che si sono concluse altre trasmissioni.

**Rimedio 2** Cancellare i documenti registrati nelle mailbox. Se la macchina non funziona ancora in modo corretto, spegnerla e riaccenderla.

---

**# 711**

---

**Causa** La memoria della mailbox è piena.

**Rimedio** Cancellare dalla mailbox i documenti che non servono più.

---

**# 712**

---

**Causa** Nella mailbox è già stato registrato il numero massimo di documenti possibile.

**Rimedio** Cancellare dalla mailbox i documenti che non servono più.

---

**# 749**

---

**Causa** Il lavoro non è stato eseguito perché è stato visualizzato un messaggio di richiesta intervento di assistenza.

**Rimedio** Spegnerla con l'interruttore principale, attendere alcuni secondi, quindi riaccenderla con l'interruttore principale. Se ancora la macchina non funziona correttamente, spegnerla con l'interruttore principale, scollegare il cavo di alimentazione e mettersi in contatto con il centro assistenza Canon.

---

**# 816**

---

**Causa** Non è possibile stampare perché è stato raggiunto il limite totale di pagine stampabili.

**Rimedio** Mettersi in contatto con il gestore del sistema.

---

---

**# 851**

---

**Causa 1** Non è disponibile memoria sufficiente nel sistema.

**Rimedio** Controllare la memoria disponibile e cancellare dalle mailbox i documenti che non servono più.

**Causa 2** Il documento acquisito non può essere registrato perché nella mailbox specificata sono già presenti più di 100 documenti.

**Rimedio** Se i documenti sono molti, cancellarli dalla mailbox specificata.

---

**# 852**

---

**Causa** Si è verificato un errore causato dallo spegnimento della macchina con l'interruttore principale mentre era in corso l'elaborazione di un lavoro.

**Rimedio** Controllare se la macchina è accesa con l'interruttore principale. Provare a rielaborare il lavoro, se necessario.

---

**# 853**

---

**Causa 1** Quando si tenta di stampare un numero elevato di pagine, il lavoro non viene eseguito perché la memoria è insufficiente.

**Rimedio** Ridurre il numero delle pagine da stampare oppure riprovare quando non vi sono lavori prenotati.

**Causa 2** Si sono inceppati degli originali nell'alimentatore opzionale.

**Rimedio** Rimuovere l'inceppamento e provare ad alimentare una quantità inferiore di originali dall'alimentatore.

---

# Appendice

# 4

## CAPITOLO

Questo capitolo contiene delle informazioni utili sull'uso della macchina.

---

Uso di più funzioni. . . . .	.4-2
Carta/supporti utilizzabili. . . . .	.4-4
Foglio di verifica periodica dell'interruttore di sicurezza . . . . .	.4-6

# Uso di più funzioni

La CLC3220/iR C3220N permette di utilizzare insieme le funzioni di stampa, scansione, copiatura e trasmissione. Nella tabella riportata di seguito, vengono indicate le funzioni che possono essere utilizzate insieme.

✓: Disponibile

—: Non disponibile

△: Disponibile, solo se sono presenti determinate condizioni

4

Appendice

		Ricezione			Invio		Scansione		Stampa			Copie: Scansione e stampa
		Tramite rete	Tramite fax	Stampa dati	Tramite rete	Tramite fax	Copie/ Mailbox	Invio	Copie	RX documenti	Stampa dati	
Ricezione	Tramite rete	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Tramite fax	✓	—	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Stampa dati	✓	✓	✓*3	✓	✓*3	✓	✓*3	✓	✓*3	✓*3	✓
Invio	Tramite rete	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Tramite fax	✓	—	✓*3	✓	—	✓*1	✓*1*3	✓	✓*1*3	✓*1*3	✓*1
Scansione	Copie/ Mailbox	✓	✓	✓	✓	✓*1	—	—	✓	✓*1	✓*1	—
	Invio	✓	✓	✓*3	✓	✓*1*3	—	—	✓	✓*1*3	✓*1*3	—
Stampa	Copie	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	△*2	△*2	—
	RX documenti	✓*4	✓	✓*3	✓*4	✓*1*3	✓*1	✓*1*3	△*2	△*2*3	△*2*3	△*2
	Stampa dati	✓	✓	✓*3	✓	✓*1*3	✓*1	✓*1*3	△*2	△*2*3	—	△*2
Copie: Scansione e stampa		✓	✓	✓	✓	✓*1	—	—	—	△*2	△*2	—

- \*1 Le prestazioni della macchina possono essere influenzate da operazioni di elaborazione delle immagini, come ad esempio la compressione, l'ingrandimento/la riduzione e la rotazione.
- \*2 L'ordine di consegna dei lavori con la stessa priorità varia a seconda che sia installato o meno un finisher opzionale.  
Quando è installato un finisher opzionale: viene consegnata una serie alternatamente per ciascun lavoro  
Se non è installato un finisher opzionale: viene consegnata una pagina alternatamente per ciascun lavoro
- \*3 La velocità di elaborazione della macchina potrebbe diminuire.
- \*4 Durante l'invio di un file PDF (Compct) o di un I-fax, si possono verificare conflitti di memoria se viene ricevuto un lavoro di stampa o se vengono elaborati dei dati di immagine. Le prestazioni di tutte le operazioni coinvolte nel conflitto di memoria potrebbero ridursi, in funzione della memoria disponibile.



#### NOTE

- *Le prestazioni della macchina possono essere influenzate dall'esecuzione contemporanea di diversi lavori di trasmissione e ricezione in rete.*
- *Le operazioni di stampa di dati da una mailbox vengono incluse in "Stampa dati" sotto a "Stampa" nella tabella.*

# Carta/supporti utilizzabili

Le tabelle riportate di seguito indicano i tipi di carta che possono essere utilizzati dalla macchina. È possibile fare in modo che le icone che indicano il tipo di supporto caricato in ogni cassetto vengano visualizzate nella videata di selezione carta memorizzando questa informazione precedentemente (vedere "Identificazione del tipo di carta in una fonte di alimentazione" nella *Guida di riferimento*).

✓: Disponibile    –: Non disponibile

Tipo di carta	Fonte di alimentazione carta		
	Cassetto (da 64 a 209 g/m <sup>2</sup> )	Bypass (da 64 a 253 g/m <sup>2</sup> )	Paper deck (da 64 a 209 g/m <sup>2</sup> )
Comune* <sup>1</sup> 	✓	✓	✓
Alta qualità 	✓	✓	–
Intestata 	–	✓	–
Riciclata* <sup>2</sup> 	✓	✓	✓
Colorata* <sup>1</sup> 	✓	✓	✓
Preforata 	–	✓	–
Spessa 1* <sup>3</sup> 	✓	✓	✓
Spessa 2* <sup>4</sup> 	–	✓	–
Traslucidi* <sup>5</sup> 	–	✓	–
Carta lucida* <sup>6</sup> 	–	✓	–
Lucidi* <sup>7</sup> 	✓	✓	–
Etichette 	–	✓	–
Buste 	–	✓	–
Fogli per rubrica 	–	✓	–
Washi (carta giapponese) 	–	✓	–

\*1 Grammatatura carta comune e colorata: da 64 a 105 g/m<sup>2</sup>.

\*2 Grammatatura carta riciclata: da 64 a 80 g/m<sup>2</sup>.

\*3 Grammatatura carta spessa 1: da 106 a 209 g/m<sup>2</sup>.

\*4 Grammatatura carta spessa 2: da 210 a 253 g/m<sup>2</sup>.

\*5 Alcuni tipi di traslucido non possono essere utilizzati.

\*6 Grammatatura carta lucida: da 157 a 209 g/m<sup>2</sup>.

\*7 Utilizzare solo lucidi A4 studiati espressamente per questa macchina.

Formati carta		Larghezza x lunghezza	Fonte di alimentazione carta		
			Cassetto 1, 2, 3, 4	Bypass	Paper deck
<b>SRA3</b>		320 mm x 450 mm	–	✓	–
		305 mm x 457 mm	✓	✓	–
<b>A3</b>		297 mm x 420 mm	✓	✓	–
<b>A4</b>		297 mm x 210 mm	✓	✓	✓
<b>A4R</b>		210 mm x 297 mm	✓	✓	–
<b>A5R</b>		148 mm x 210 mm	✓	✓	–
<b>Buste</b>	<b>ISO-B5</b>	176 mm x 250 mm	–	✓	–
	<b>ISO-C5</b>	162 mm x 229 mm	–	✓	–
	<b>COM 10</b>	104,7 mm x 241,3 mm	–	✓	–
	<b>Monarch</b>	98,4 mm x 190,5 mm	–	✓	–
	<b>Kakugata 2</b>	240 mm x 332 mm	–	✓	–
	<b>Nagagata 3</b>	120 mm x 235 mm	–	✓	–
<b>Formato irregolare</b>		Da 100 mm x 148 mm a 320 mm x 457 mm	–	✓	–



#### NOTE

- Per istruzioni su come caricare la carta, vedere quanto segue:
  - Cassetti: "Caricamento della carta" nella Guida di riferimento
  - Paper deck: "Caricamento della carta" nella Guida di riferimento
  - Bypass: "Stampa con alimentazione della carta dal bypass" nella Guida di riferimento
- I cassetti 3, 4 ed il Paper Deck-P1 sono accessori opzionali.

